

**PROCES-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL
DU JEUDI 07 DECEMBRE 2017**

Le sept décembre deux mille dix-sept, à vingt heures trente-cinq minutes, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Etaient présents : M. CARRERE *Maire*, Mmes SEMERENA, CEDARRY, GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX *Adjoints*, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHE, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, URRUTIA, CENDRES *Conseillers municipaux.*

Etaient excusés : Mme GALLOIS, M. VINET.

Monsieur le Maire arrive pour la question n° 5.

*** SECRETAIRE DE SEANCE :** Madame ORHATEGARAY-SONNET

* Madame Gallois donne procuration à Madame Casabonnet-Moulia.

* Monsieur Vinet donne procuration à Monsieur Urrutia.

APPROBATION DU PROCES-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DU 28 SEPTEMBRE 2017.

<u>VOTES :</u>	POUR	27
	CONTRE	0
	ABSTENTIONS	1 (Cendres)

APPROBATION A L'UNANIMITE DU PROCES-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DU 02 NOVEMBRE 2017.

*** INSTALLATION DE MADAME CELINE POCORENA EN QUALITE DE CONSEILLERE MUNICIPALE EN REMPLACEMENT DE MADAME EDWIGE MOREL, DEMISSIONNAIRE.**

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Il informe que par courrier daté du 1^{er} décembre 2017 reçu en mairie à la même date Madame Edwige MOREL a exprimé le souhait de se démettre de ses fonctions de Conseillère Municipale.

Il rappelle au Conseil Municipal que conformément aux dispositions de l'article L.270 du Code Electoral, le candidat venant sur une liste immédiatement après le dernier élu est appelé à remplacer le Conseiller Municipal élu sur cette liste dont le siège devient vacant.

C'est donc Madame Céline POCORENA, candidate venant immédiatement après le dernier élu de la liste Ustaritz avec Bon Sens, qui est élue Conseillère Municipale.

*** AGRICULTURE – FORET**

**2017ko ABENDOAREN 7ko OSTEGUNEKO
HERRIKO BILTZARRAREN AKTA.**

Bi mila hamazazpiko abenduaren zazpian, arratseko zortziak eta erditan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakartzapean.

Hor zirenak : CARRERE jauna *Auzapeza*, SEMERENA, CEDARRY a GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak *Axuantak*, ORHATI SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA Andereak, MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHE, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, URRUTIA, CENDRES Jaunak *kontseilariak.*

Barkatuak : GALLOIS anderea, VINET jauna.

Auzapez jauna 5. galderako etortzen da.

*** SAIOAREN IDAZKARIA :** ORHATEGARAY-SONNET Anderea

* Gallois andereak ahalordea Casabonnet-Moulia andereari eman dio.

* Vinet jaunak ahalordea Urrutia jaunari eman dio.

2017KO IRAILAREN 28KO HERRIKO KONTSEILUKO AKTAREN ONARPENA.

<u>BOZKAK :</u>	ALDE	27
	KONTRA	0
	ABSTENTZIOAK	1 (Cendres)

2017KO AZAROAREN 2KO HERRIKO KONTSEILUKO AKTAREN ONARPENA AHO BATEZ.

*** CELINE POCORENA ANDEREA HAUTETSI BERRIARENGANIKO KARGU HARTZEA, KARGUA UTZI DUEN EDWIGE MOREL ORDEZKATZEKO.**

Goyheneche Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Jakinarazten du, 2017ko abenduaren 1eko gutunaren bitartez, Herriko etxean data berean heldu dena, Edwige MOREL Andereak bere Herriko Kontseilari karguaren uztearen xedea jakinarazi duela.

Herriko Kontseiluari jakinarazten du, Hauteskunde Kodearen L.270 artikulua erabakien arabera, azken hautetsiaren ondotik dagon hautagaiak, bere kargua uzten duen zerrenda hortako Herriko Kontseilari ordezkatuko duela.

Beraz, Uztaritze Zentzu Ona zerrendaren azken hautetsiaren ondotik berehala zagon Céline POCORENA Anderea, Herriko Kontseilari gisa izendatua da.

*** LABORANTZA – OIHANA**

1. O.N.F. – COUPE DE BOIS 2018 - INSCRIPTION A L'ETAT D'ASSIETTE.

Monsieur Serrano présente le rapport suivant,

Il donne lecture au Conseil Municipal du courrier de l'Office National des Forêts concernant les coupes à asséoir en 2018 dans la forêt communale.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DEMANDE** à l'Office National des Forêts l'inscription à l'état d'assiette 2018 des coupes suivantes :

Unité de gestion / Lursaila	Surface parcourue / Kurritu eremua	Type de coupe / Mozketa mota	Destination proposée / Proposatutako helmuga
18	3,00 ha	Amélioration / Hobekuntza	Vente en bloc et sur pied / Saltze osoa zutik
34	12,00 ha	Sanitaire / Sanitarioa	Vente bois façonné / Egur moldatu saltzea

- **DEMANDE** à l'Office National des Forêts la suppression de l'état d'assiette des coupes suivantes :

Unité de gestion / Lursaila	Type de coupe / Mozketa mota	Motif / Helburua
1	Amélioration / Hobekuntza	Inexploitable / Ezin baliatuzkoa
2	Amélioration / Hobekuntza	Parcelle distraite / Lursail kendua

2. FEDERATION DES IKASTOLA – PLANTATION DE POMMIERS SECTEUR ERREPIRAGARAIA – FINANCEMENT DU LYCEE IMMERSIF EN LANGUE BASQUE BERNAT ETXEPARE.

Monsieur Serrano présente le rapport suivant,

Le lycée immersif en langue basque Bernat ETXEPARE récemment mis en activité à Bayonne avait lancé une campagne pour réunir des financements pour équiper ses locaux.

Pour l'acquisition des chaises, des tables, des ordinateurs ou encore des lits de l'internat, il fallait réunir 300.000 euros.

Ce lycée professionnel est financé en grande partie par la région Nouvelle Aquitaine (7,2 millions d'euros sur 10 millions d'euros de coût total) mais a été livré vide.

Il revenait aux parents d'élèves affiliés à SEASKA, la fédération des IKASTOLA qui organise les écoles immersives en langue basque, d'équiper les locaux.

Une campagne de soutien a été lancée et des pommiers ont été mis en vente au profit de cet objectif. L'opération a été dénommée : **hazten gaitu hazten dugu - un pommier pour un lycée**, campagne de levée de fonds destinée à équiper le nouveau lycée de seaska.

L'acquéreur (à partir de 30 euros) pouvait le planter dans son

1. O.E.N. – 2018ko EGUR MOZTEA – ESTATUAK FINKATU OINARRIAREN BAITAKO IZEN-EMATEA.

Serrano jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Herriko biltzarrari, Oihanetako Erakunde Nazionalak, 2018an herriko oihanean egitekoak diren egur mozketei begira helarazi gutunaren irakurketa egiten dio.

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **GALDATZEN DU**, O.E.N.ari 2018ko egur mozketei dagokionez, Estatuak finkatu oinarrien baitan izena-ematea :

- **GALDATZEN DU**, O.E.N.ari egur mozketei dagokionez, Estatuak finkatu oinarrien baitatik kentzea :

2. IKASTOLEN FEDERAKUNTZA – SAGARRONDO LANDATZEA ERREPIRAGARAIA ALDEAN – BERNAT ETXEPARE MURGILTZE SISTEMAN DEN EUSKARAZKO LIZEOAREN DIRUZTATZEA.

Serrano jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Baionan abiatu berria den Bernat ETXEPARE, Euskarazko murgiltze sistemako lizeoak, kanpaina bat zabaldu zuen bere barneetako muntadurei buruzko finantzaketen biltzeko.

Aulkiak, mahaia, ordenagailuak bai eta barnetegiko oheen erosteko, 300 000 € bildu behar zituen.

Akitania Berria eskualdeak du lizeo profesional hau nagusiki diruztatu (10 milio euroko kostu orokorretik 7,2 milio euro beregain hartu ditu), baina eraikina hutsik esku-utzia izan da.

Euskarazko murgiltze sistimako ikastetxeak kudeatzen dituen Seaska federakuntzako burasoen gain zen delako eraikinako barneen hornitzea.

Helburu horren faboretan, sustengu kanpaina bat bultzatua izan da eta sagarrondoak salgai emanak izan dira. Seaskaren lizeo berriaren hornitzeko diru bilketa kanpaina-operazio hori : **hazten gaitu hazten dugu - sagar ondo bat lizeoarentzat** deitua izan da..

30€-tik goiti eman behar duen erosleak, bere baratzean landa dezake edo, "Euskararen sagardia" baten sortzeko xedea duen

jardin ou le confier à SEASKA qui veut créer des "vergers de l'euskara".

La commune d'Ustaritz a décidé de participer à cette action pour un montant de 1 500 €.

Des particuliers et entreprises d'Ustaritz ont aussi versé des dons et accepté que les pommiers ainsi acquis soient plantés sur des parcelles communales.

L'ensemble des pommiers sera planté sur les parcelles communales ZI 146 et ZI 148 secteur Errepiragaraia. Un bail sera conclu avec un agriculteur pour assurer le suivi et l'entretien de cette plantation. Le produit de cette culture qui ne sera effectif qu'après plusieurs années sera conservé par l'exploitant qui le commercialisera.

** Monsieur Serrano : Les pommiers seront plantés sur le secteur de la gravière. L'agriculteur en charge de ces plantations sera Monsieur Renaud qui habite Ustaritz et qui a déjà des pommiers à Labastide de Clairence.*

** Monsieur Machicote : (Traduction de son intervention en euskara fournie a posteriori par Monsieur Machicote) Mesdames et messieurs si vous m'autorisez à exprimer mon opinion...*

Comme il apparait dans la délibération, Seaska a besoin de 300.000,00€ pour les fournitures du nouveau lycée.

Afin d'y répondre la fédération a lancé une idée simple: la somme correspond à 1,00€ par habitants des territoires Lapurdi, Baxe Nafarroa et Xiberua... Si la commune d'Ustaritz prenait en compte ces règles du jeu elle donnerait 6.500,00€.

En décembre 2016, alors que j'étais encore délégué à la Politique Linguistique, je proposais d'utiliser 3.500,00€ du budget non utilisés. Mais la réponse fût que cette somme devait être utilisée pour répondre aux besoins d'autres sections. Ainsi, je proposais de prévoir au budget 2017 la somme de 6.000,00€...

En fin de compte Ustaritz ne versera que 1.500,00€... cela me semble honteux, même si je voterais forcément pour...

** Monsieur Saint-Jean : On pourrait avoir la traduction en français ?*

** Monsieur Machicote : Quand tu feras tes interventions en euskara.*

** Monsieur Saint-Jean : Je le dis avec le sourire et je comprends qu'il y ait des interventions en basque mais la moindre des politesses serait de traduire dans la langue de la république.*

** Monsieur Machicote : Je ne pense pas que ce soit une histoire de politesse, la meilleure des politesses c'est de respecter les autres.*

** Monsieur Saint-Jean : Je te respecte mais là je te parle de politesse. Pas de réponse ?*

** Monsieur Machicote : Ce sera dans le compte-rendu.*

** Monsieur Saint-Jean : Mon intervention aussi sera dans le compte-rendu.*

** Monsieur Cendres : On aurait préféré que les pommes récoltées soient distribuées à des œuvres caritatives comme le*

Seaskari utz dezake.

Uztaritzeko herriak erabaki du ekintza honetan parte hartzea, 1 500 € eskainiz.

Uztaritzeko enpresa eta partikular batzuek emaitzak egin dituzte eta horrela eskuratu sagarrondoak herriko lursailetan landatuak izan dituen.

Sagarrondo guziak Errepiragaraia aldeko ZI 146 eta ZI 148 herriko lursailetan landatuak izanen dira. Alokatzeko kontratu bat eginga izanen zaio landaketa eta mantenua egiten duen laborariari. Laborariak bere kondu saltzen ahalko du, fruitugintza honek, zenbeit urteren buruan eskainiko dion uza.

** Serrano jauna : Sagar ondoak Errepiragaraia aldean landatuak izanen dira. Uztaritzen bizi den eta jadanik Bastidan sagar ondoak dituen Renaud jauna izanen da landaketa hauetaz ardura ukanen duen laboraria.*

** Machicote jauna :jaun andereek nire iritzia plazarazteko eskubidea onartzen badidazue...*

Erabakiaren testuan ageri den bezala, Seaskak 300.000,00 euro bildu behar ditu lizeo berriaren hornidurak erosteko.

Behar honi erantzuteko ideei sinplea bota zuen: beharra Lapurdi, Baxe Nafarroa eta Xiberuko biztanle bakoitzerako 1 € bat ematearen heinekoa zela adieraziz... Uztaritze herriak joko arau proposamena hau betez gero 6.500 € eman zitzakeen.

2016ko abenduan, hizkuntza politikaren delegazioa nuela oraindik, erabili gabeko 3.500 € horretarako baliatzea proposatu nuen. Baina beste arloetan zegoen behar gorriei aurre egiteko baliatu behar zirela erantzun zitzaigun. Orduan, 2017ko aurrekontuan 6.000 € aurreikustea proposatu nuen...

Azkenean Uztaritzek 1.500 € besterik ez ditu ematen... zertxobait lotsagarria iduritzen zait. Hala ere alde bozkatzeko beste erremediorik ez dugu...

** Saint-Jean jauna : Frantsezezko itzulpena ukan dezakegu ?*

** Machicote jauna : Zure hitz hartzeak euskaraz egiten dituzularik.*

** Saint-Jean jauna : Irriñoarekin erraten dut eta eEuskarazko mintzaldiak izan daitezen ulertzen dut baina itzulpena errepublikako hizkuntzan eginga izan dadien den-mendreneko jendetasuna litzateke.*

** Machicote jauna : Ez dut uste jendetasun istorio bat den, besteen errespetatzea da jendetasunik hoberena.*

** Saint-Jean jauna : Errespetatzen zaitut baina hor jendetasunaz mintzo nitzaizu.... Ez duzu arraposturik ?*

** Machicote jauna : Bilduman izanen da.*

** Saint-Jean jauna : Nere mintzaldia ere bilduman izanen da.*

** Cendres jauna : Nahiago izanen genuen bildu sagarrak banatuak izan balire karitatezko elkarte batzuei, hala nola jendarteko frantses sokorriari edo adibidez hazkurri kutxari.*

secours populaire français par exemple ou la banque alimentaire.

** Monsieur Serrano : Ce sont des pommes à cidre qui ne sont pas consommables tel quel. D'autres communes ont planté des pommiers dans le cadre de cette opération et comme il n'y a pas d'entretien, la situation est en train de se détériorer.*

** Monsieur Goyheneche : Il s'agira d'environ 160 pommiers qui ne donneront rien avant 5 ou 6 ans. Un bail agricole sera conclu. Il faut tout d'abord dégager la parcelle puis les planter. Cette opération permettra un premier aménagement du secteur de la gravière. Il concernera environ 1 hectare de terrain car la norme est de 400 pommiers à l'hectare. Mais ici il y en aura moins et donc plus d'espace car la zone est inondable. Il s'agit d'une variété de pommiers particuliers adaptés au terrain. Ces plantations se feront cet hiver.*

** Madame Aristizabal : Je signale que tous les élus de Tolosa ont acheté un pommier dans le cadre de cette opération. Ils ont mené de leur côté la même campagne à Tolosa.*

Le Conseil Municipal,

- **DONNE** un avis favorable à ce projet ;
- **CHARGE** Monsieur le Maire d'engager toutes démarches nécessaires.

VOTES :	POUR	27
	CONTRE	0
	ABSTENTIONS	1 (Cendres)

*** URBANISME**

3. ACTE NOTARIE MODIFICATIF – BAIL A CONSTRUCTION - LOCAUX PEDAGOGIQUES DE L'ASSOCIATION POUR LA FORMATION ET LE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DES PAYS DE L'ADOUR - SECTEUR GUADALUPEA.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

La commune d'Ustaritz avait conclu un bail à construction avec l'Association pour la Formation et le Perfectionnement Professionnel des Pays de l'Adour (ASFO) par acte notarié en date du 17 juillet 2009.

Le plan de division établi le 24 septembre 2008 par le cabinet de géomètres BERQUEZ – LALAGUE figurant au bail identifiant la parcelle louée n'a pas été suivi d'un document d'arpentage et donc des démarches nécessaires pour une prise en compte par le cadastre.

Ce plan de division avait été établi à partir des plans du permis de construire.

Un document d'arpentage a depuis été établi le 20 novembre 2017 à partir de la situation existante, ce bâtiment étant aujourd'hui construit et occupé ; il intègre la création d'une emprise revue prélevée sur les parcelles communales section AP n° 835p, 836p, 839p d'une surface de 533 m².

Il convient maintenant d'autoriser la passation d'un acte

** Serrano jauna : Sagarno egiteko sagarrak dira eta ez jatekoak. Beste herri batzuek landatu dituzte sagar ondoak baina mantenu eskasez, andeatzen ari dira.*

** Goyheneche jauna : 5 edo 6 urte aitzin uztarik emanen ez duten 160 sagarrondoak ari dira. Laborantzako alokairu bat egingen da. Sagarrondoak landatu aitzin lur eremua garbitu behar da. Errepiragaraiko lehen antolaketa egingen da operazio honi esker. Hektara bat inguru hunkitua izanen da zeren arauaren arabera 400 sagarrondo sartzen dira hektara batean. Baina hemen gutiago izanen da eta beraz leku gehiago zeren gune urperagarria baita. Lurrari egokiak diren sagarrondo mota berezi batzuetaz ari dira. Negu honetan egingen dira landatze horiek.*

** Aristizabal anderea : Tolosako hautetsi guziek sagarondo bat erosi dutela jakinarazten dut. Tolosan kanpana bera eraman dute beren aldetik.*

Herriko Kontseiluak,

- Aldeko iritzia **EMATEN DU** proiektu honi ;
- **ARDURA EMATEN DIO**, Auzapez Jaunari honako erabakiaren betearazteko ;

BOZKAK :	ALDE	27
	KONTRA	0
	ABSTENTZIOAK	1 (Cendres)

*** HIRIGINTZA**

3. NOTARIO AKTA ALDATZAILEA – ARRANDAKO ERAIKITZE KONTRATUA – ATURRI ALDEEN LANBIDE FORMAKUNTZA ETA HOBEEKUNTZARAKO ELKARTEAREN PEDAGOGIA LOKALAK – GUADALUPEA SEKTOREA.

Goyheneche jaunak honako txosten hau aurkeztu du,

Uztartitze Herriak arrandako eraikitze kontratua sinatu zuen Aturri Aldeen Lanbide Formakuntza eta Hobekuntzarako Elkartearekin (ASFO), 2009ko uztailaren 17an egin notario akta baten bidez, Guadalupea sektorean pedagogia lokalak eraikitzeko.

Arranda kontratuan, alokaturiko lursaila identifikatzeko 2008ko irailaren 24an BERQUEZ – LALAGUE geometren bulegoak eginiko banaketa planoak ez da kadastrak kontuan har dezan behar den bezala landua izan.

Banaketa plano hori eraikitze baimenaren planoetatik abiatuz egin zen

2017ko azaroaren 20an, banaketa plano berria egin da, egun jadanik eraikia eta erabilia den eraikin horren egiazko eremua kontuan hartzeko; lursail berria sortzea agertzen du, herriaren AP saileko 835p, 836p, 839p zenbakidun lursailetatik kenduz; lursail berri hori 533 azalerakoa da.

Orain, onartu behar dugu banaketa plano hori kontuan hartuko duen eta kadastra zerbitzuan egin beharrekoak egiteko behar den notariotza akta zuzentzailea egin dadin.

notarié rectificatif pour prendre en compte ce document d'arpentage et assurer les formalités voulues auprès du service du cadastre.

*** Monsieur Goyheneche : Il s'agit d'une simple régularisation d'une situation passée et qui intègre la catégorie des actes en attente.**

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer l'acte notarié rectificatif concernant le bail à construction conclu entre la commune d'Ustaritz et l'ASFO en date du 17 juillet 2009 ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à engager toutes démarches afférentes à cet accord.

4. TABLEAU DE CLASSEMENT DE LA VOIRIE COMMUNALE - MISE A JOUR.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Les voies communales classées sont répertoriées dans un tableau de classement unique des voies communales. Ce tableau représente l'inventaire des voies communales classées faisant partie du domaine public communal. Il doit être mis à jour suite à chaque décision prise par le Conseil Municipal de classement de nouvelles voies ou de déclassement de voies existantes.

Il est établi conformément aux dispositions de la circulaire N°426 du 31 juillet 1961 du Ministère de l'intérieur relative au tableau de classement unique des voies communales.

La société AG-CARTO avait réalisé fin 2012 une étude portant sur la nouvelle organisation des voies communales en rapport avec la nouvelle dénomination des voies, l'intégration de nouvelles voies non inscrites et/ou non classées à ce jour, la consolidation des origines, des extrémités ainsi que du linéaire de voies classées notamment au regard de la maîtrise foncière.

Cette étude avait permis au Conseil Municipal de délibérer le 28 novembre 2012 et le 4 décembre 2013 sur un tableau de classement de voirie finalisé.

Il convient aujourd'hui de mettre à jour ce tableau de classement de voirie et la cartographie associée en classant dans le domaine public et dans la voirie communale 3 voies nouvelles :

- Rue Orok Bat (133ml et 65ml) : il s'agit d'une extension de la Rue Orok Bat afin de desservir deux programmes de logements (Comexpan et Coligny)
- Rue de Nagila (126ml) :
- Rue de Kiroleta vers le parking Sortha (35ml)
- Chemin de Biotxenea (210ml) : il s'agit de relier la Départementale 932 au quartier de Herauritz
- Impasse d'Ehailetakoborda (110ml) : Il s'agit d'un accès nouveau sur Arruntz afin de désenclaver des terrains communaux.

Les places publiques à incorporer au domaine public communal

*** Goyheneche jauna : Iragana den egoera baten erregularitze bat da eta igurikan dauden akten kategorian sartzen duena.**

Herri Biltzarrak aho batez,

- **BAIMENA EMAN DIO** auzapez jaunari Uztaritze Herriaren eta ASFO elkartearen artean arrandan eraikitzeko 2009ko uztailaren 17an sinatu zuten kontratuari dagokion notariotza akta zuzentzailea sina dezan;
- **BAIMENA EMAN DIO** auzapezari horri loturik egin beharreko guztiak egin ditzan.

4. HERRIKO BIDEEN SAILKAPEN TAULA - EGUNERATZEA.

Goyheneche Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Sailkatuak diren herriko bideak, herriko bideak biltzen dituen sailkapen bakarreko taula batean zerrendatuak dira. Taula hori, Herriko domanio publikoan sartuak diren herriko bideen bilduma da. Berriz eguneratu behar da, Herriko Kontseiluak bide berriak sailkatzen dituelarik edo dauden bideak desklasatzen dituelarik aldi oro.

Herriko bide sailkapen bakarreko taulari dagokion Barne Ministerioko 1961eko uztailaren 31ko 426 zirkularraren erabakien arabera finkatua da.

AG-CARTO enpresak azterketa bat eraman zuen 2012 urte hondarrean herriko bideen antolaketa berri honi lotuak zitzaizkion, bideen izendapen berria, gaurdaino idatziak edota sailkatuak ez diren bide berrien sartzea, jatorrien indartzea, funts nagusitasunari dagokien bide sailkatuen lineala bai eta muturrak.

Azterketa horri esker, Herriko Kontseiluak bide sailkapen taulari buruzko deliberoa hartua zuen 2012ko azaroaren 28an eta 2013ko abenduaren 4an.

Gaurregun, delako bide sailkapen taula horrek eta honi lotua den mapak eguneratzearen beharra dute, 3 bide berri sartuz eremu publikoan eta herriko bideetan:

- Orok Bat karrika (133ml et 65ml) : Comexpan eta Coligny etxebizitza programetara iristeko bidea
- Nagilako karrika (126ml) :
- Sorthako aparkalekua alde doan Kiroletako karrika 35ml
- Biotxenekoko bidea (210ml) : Heraitze auzoa 932 departamentalari lotzen duena
- Ehailetakobordako atekamotza (110ml) : Herriko eremu batzuetara iristeko eginga izan den sarbidea.

Herriko eremu publikoan sartu behar diren plazak hauek dira :

- Sorthako plaza : 114ml
- Postako plaza : 443ml
- Plazaondoko plaza : 235ml
- Astoloberriko plaza : 2259ml

sont les suivantes :

- Place de Sortha : 114ml
- Place de la Poste : 443ml
- Place de Plazaondoa : 235ml
- Astoloberriko plaza : 2259ml

Le linéaire total de voirie communale sera ainsi porté de 62,2 km à 64,11 km.

Conformément à l'article L141-3 du Code de la Voirie Routière, les voies proposées « à Classer » dans le tableau joint en annexe et sa cartographie associée répondent aux critères de dispense d'enquête publique car aucune opération portant atteinte aux fonctions de desserte ou de circulation assurées par ces voies n'est envisagée après classement dans le domaine public et inscription au tableau de classement.

Vu la circulaire N°426 du 31 juillet 1961 du Ministère de l'intérieur relative au tableau de classement unique des voies communales ;

Vu l'article L141-3 du Code de la voirie routière traitant du classement des voies communales.

*** Monsieur Saint-Jean : La longueur du chemin de halage est-elle incluse ?**

*** Monsieur Goyheneche : Non, car le syndicat de la Nive Maritime n'est pas encore dissout. Cela intégrera le domaine communal par la suite. Nous aurons ainsi plus de dotations de l'Etat, mais également plus d'entretiens à assurer. C'est un secteur inondable et très fréquenté.**

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **APPROUVE** la mise à jour du tableau de classement de la voirie communale ;

- **APPROUVE** le nouveau linéaire de voies classées dans le domaine public communal porté à 64,11 km par extension des voies communales existantes et incorporation de nouvelles voies au domaine public.

*** TAVAUX – ACCESSIBILITE – VOIRIE**

5. RAPPORT ANNUEL SUR L'ACCESSIBILITE 2017.

Monsieur Serrano présente le rapport suivant,

La loi 2005-102 du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes en situation de handicap, impose aux maires des communes de plus de 5.000 habitants la création d'une Commission Communale Pour l'Accessibilité (C.C.P.A.), chargée d'établir un rapport annuel.

La loi 2014-789 du 10 juillet 2014 habilitant le Gouvernement à adopter des mesures législatives pour la mise en accessibilité des Etablissement Recevant du Public (E.R.P.) pour les personnes en situation de handicap a élargi la composition de la Commission Communale Pour l'Accessibilité. Cette instance consultative est composée des membres suivants : élus de la

Herriko bide sailkatuen lineala 62,2 km-etatik 64,11 km-etara pasatzen da.

Errepide bideetako Kodearen L141-3 artikulua arabera, gehigarri gisa lotua den taulan eta bere kartografian, "Sailkatzeoak" ekarriak diren bideek, inkesta publiko dispentsa irizpidei ihardesten diete, zeren bide horiek segurtatzen duten zirkulazio edo garraio zerbitzua traba dezakeen operazioz ez baita aitzin-ikusia, eremu publikoan sailkatua izan eta sailkapen taulan idatzia izan ondoren.

Ikusi ondoren, Herriko bideen sailkapen bakarreko taulaz ari den Barne Ministerioko 1961ko uztailaren 31ko 426. Zirukularra ;

Ikusi ondoren, herriko bideen sailkapenaz ari den errepide bideetako Kodearen L141-3 Artikulua.

*** Saint-Jean jauna : Zirga bidearen luzetasuna barne dea ?**

*** Goyheneche jauna : Ez, zeren Nive-Maritime sindikatua ez baita oraindik barreiatua izana. Hau, herriko eremuan sartuko da berantago. Horri esker, Estatuaren ganiko dirulaguntza gehiago eskuratuko dugu, baina mantenu gehiago izanenez segurtatzeko. Jende anitz hortik dabilan leku urperagarri bat da.**

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **ONARTZEN DU**, herriko bide sailkapen taularen eguneratzea ;
- **ONARTZEN DU**, herriko eremu publikoan zerrendatuak diren bide sailkatuen lineal berria 64,11 km-etara ekarria dena, dauden herriko bedeei gehituz eta bede berriak eremu publikoan sartuz.

*** OBRAK – IRISTEKO ERRAZTASUNERAKO - BIDEAK**

5. 2017ko SARTZE ERRAZTASUNARI BURUZKO URTEKO TXOSTENA.

Serrano Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Berdintasunezko eskubideen eta menturen alde eta elbarrituen parte hartzeaz eta herritartasunaz ari den 2005eko otsailaren 11ko legeak, 5 000 biztanle baino gehiago duten hirietako auzapezei manatzen dakote, Sartze Erraztasunaren aldeko Herriko Batzorde (SEHB) baten sortzea, zeinek urteko txosten bat ekoiztu behar duena.

Gobernuari ahalmena ematen dion Elbarritu Publiko Hartzaile Erakundeak Sar-erratz gisa ezartzeko 2014ko uztailaren 10eko 2014-789 legeak, Herriko Batzordearen osaketa zabaldu du. Batzorde kontsultagarri hori ondoko kideetaz osatua da : herriko hautetsi, herriko etxeko zebitzu, elbarritu elkarte.

Delako batzordeak, Publikoa Hartzen duten Erakundeen gaurko egoitzetako, bideetako eta eremu publikoetako sartze erraztasun heinaren egoera finkatzen du, eta dagonaren hobetzeko beharrezkoak diren proposamenak egiten ditu. Elbarrituentzat sar-erratzak litazkeen bizitegi- eskaintzaren kontaketa sistema bat antolatzen du ere.

commune, services municipaux, associations de personnes handicapées.

Cette commission dresse le constat de l'état d'accessibilité du cadre bâti actuel des Etablissements Recevant du Public, de la voirie et des espaces publics et fait toutes propositions utiles de nature à améliorer la mise en accessibilité de l'existant. Elle organise également un système de recensement de l'offre de logements accessibles aux personnes en situation de handicap. Le rapport annuel de la C.C.P.A. comporte, d'une part, un bilan des actions conduites au titre de l'accessibilité à travers l'ensemble des directions et services municipaux et propose, d'autre part, des axes d'amélioration et des actions à mettre en place sur le territoire de la ville, améliorant la mise en accessibilité de l'existant.

Ce rapport a été présenté et approuvé par la C.C.P.A. lors de sa réunion plénière en date du 29 novembre 2017.

Il vous est donc proposé, pour répondre à l'obligation de présenter un rapport annuel de la Commission Communale Pour l'Accessibilité sur la situation en matière de handicap, de prendre acte du contenu de ce document de synthèse.

*** Monsieur Serrano : Ce n'est ni plus ni moins que ce que l'on faisait chaque année depuis 2014 en présentant en annexe le compte rendu des deux réunions que l'on faisait par an et cette année il nous a été demandé de le présenter en conseil municipal.**

*** Monsieur Dumon : Peut-être que tu pourrais profiter de l'occasion pour répéter ce que tu nous as indiqué en commission concernant la finalisation de la sécurisation des piétons et l'aménagement de la rue Hiribehere au niveau des écluses.**

*** Monsieur Serrano : Effectivement, des croix de Saint-André sont en place et des bandes de vigilance ont été placées sur le sol.**

*** Monsieur Goyheneche : Le principe a été de mettre une circulation PMR depuis Mailliarena jusqu'à Guadalupea. Les poteaux de protection sont installés et nous regardons maintenant comment se comportent les voitures. On constate que depuis l'installation des croix de Saint-André les comportements ont changé.**

*** Monsieur Serrano : J'indique que les feux rouges installés sont bilingues.**

*** Monsieur Machicote : Le document n'est qu'en français.**

*** Monsieur Serrano : Cette installation a été faite le 29 et nous n'avons pas eu le temps de finaliser l'installation.**

*** Madame Aristizabal : Dans le texte on parle de "personnes handicapées", alors qu'il faudrait employer le terme de "personne en situation de handicap". Une personne a une déficience mais elle n'est pas en soi handicapée, c'est le manque de cadre et de moyens adaptés qui provoquent le handicap.**

Le Conseil Municipal,

SEHBaren urteko txostena osatzen da, alde batetik, herriko zerbitzu eta zuzendaritza guzien bitartez sar-erraztasun gisa eramanak izan diren ekintzen bilan batetaz, eta bestalde proposatzen ditu, daudenaren sar-erraztasuna hobetzeko herriko lurraldean zehar antolatu behar litazkeen hobekuntza ardatzak eta ekintzak.

Txosten hau, 2017ko azaroaren 29an iragan den SEHBaren urteko bilkura nagusian aurkeztua eta onartua izan da.

Ondorioz, proposatua zaitzue, elbarritasun egoerari lotua den sar-erraztasunari buruz, dokumentu bilduma honen edukiaz jakinean ezar zaitzeten.

*** Serrano jauna : 2014tik hona egiten genuena baizik ez da, hots, urteko bi bilkuren bildumak eranskinean aurkeztuz eta aurten, herriko kontseiluan aurkeztea galdatua izan zaigu.**

*** Dumon jauna : Aukeraz balia zaitzake, batzordean erran zenuenaren errepikatzeke, bereziki oinezkoen ibilbidearen segurtatzeaz eta Hiribehere karrikaren antolatzeaz, ur-ateen heinean.**

*** Serrano jauna : Hain segur, San-Andres gurutze batzu lekuan ezarriak dira eta ernetasun xingola batzu lurtean ezarriak izan dira.**

*** Goyheneche jauna : Mailiarenatik Guadaluperaino MTP zirkulazio baten plantan ematea izan da printzipioa. Babesteko zutoinak ezarriak dira eta orain auto gidarien jokamoldeari behatzen diogu. Ohartzen gira jendearen portaera aldatu dela San-Andres gurutzeak ezarri geroz.**

*** Serrano jauna : Ezarriak diren argiak bi hizkuntzetan direla seinalatzen dut.**

*** Machicote jauna : Txostena frantses hutsez dago.**

*** Serrano jauna : 29an instalatua izan da eta ez dugu astirik izan behar den bezala bururatzeko.**

*** Aristizabal anderea : "Pertsona elbarrituetaz" mintzo da testua, nahiz "ahalmen urriko pertsonak" erran behar litakeelarik. Pertsona batek urritasun bat ukaiten ahal du baina ez da berez elbarritua, koadro eta baliabide egoki eskasek dute elbarritasuna sortarazten.**

Herrikoa kontseiluak,

Ikusi ondoren, Lurralde Kolektibitateen Kode Nagusia eta bereziki bere L.2143-3 artikulua,

Ikusi ondoren, berdintasuneko eskubideen eta menturen alde eta elbarrituen parte hartzeaz ari den 2005eko otsailaren 11ko 2005-102 legea,

Konduhan hartuz, Sartze Erraztasunaren aldeko Herriko Batzordeak urteko txosten bat ekoiztu behar duela, zeinek Publikoa Hartzen duten Erakundeen gaurko egoitzetako, bideetako eta eremu publikoetako sartze erraztasun heinaren egoera finkatzen duena,

Konduhan hartuz, 2017 urteari dagokion txostena 2017ko azaroaren 29ko SEHBaren urteko bilkura nagusian aurkeztua

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment son article L.2143-3,

Vu La loi 2005-102 du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes en situation de handicap,

Considérant que la Commission Communale Pour l'Accessibilité doit établir un rapport annuel dressant le constat de l'état d'accessibilité du cadre bâti existant, de la voirie et des espaces publics,

Considérant que le rapport relatif à l'année 2017 a été présenté et approuvé par la Commission Communale Pour l'Accessibilité lors de sa séance plénière du 29 novembre 2017,

Considérant que ce rapport doit faire l'objet d'une présentation au Conseil Municipal,

Considérant qu'afin de répondre à cette obligation, cette présentation a été effectuée au cours de cette séance.

*** FINANCES - ACTION ÉCONOMIQUE - RESSOURCES HUMAINES**

6. ADMISSION EN NON VALEUR.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment les articles L2121-29 et L2343-1,

Vu l'état des produits irrécouvrables dressé par le Trésorier d'Ustaritz,

Considérant que toutes les opérations visant à recouvrer cette créance ont été diligentées par le Trésorier d'Ustaritz dans les délais légaux et réglementaires,

Considérant qu'il est désormais certain que les créances présentées par le Trésorier municipal ne pourront plus faire l'objet d'un recouvrement,

Considérant dans un souci de bonne gestion, qu'il est inutile de faire figurer en report des sommes qui ne pourront être recouvrées,

*** Monsieur Drieux : Nous regroupons ici les incidents survenus depuis 2012, 2013, 2014 et 2015. Cela concerne une famille pour la cantine et des situations de forains.**

*** Monsieur Dumon : J'espère qu'il n'y a pas de situation de manque de place à la cantine.**

*** Monsieur Drieux : Il y a environ 500 euros d'impayés par an à la cantine.**

*** Madame Cédarry : Toutes les mesures sont mises en œuvre pour rechercher des solutions. Pour certaines situations les demandes proviennent de la banque de France.**

*** Monsieur Cendres : En ce qui concerne la somme de 728 € cela concerne les forains ?**

*** Madame Cédarry : Non, il s'agit d'une situation de surendettement.**

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal,

eta onartua izan den,

Kondutan hartuz delako aurkezpena Herriko Kontseiluari aurkeztua izan behar zitzaiola,

Kondutan hartuz, aurkezpen hori bilkura honetan egina izan dela, bete behar horri ihardesteko.

*** FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOA – GIZA BALIABIDEAK**

6. BALIO GABETZE GISA EKARTZEA.

Drieux Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Ikusi ondoren, Lurralde Elkargoen Kode Nagusia eta bereziki L2121-29 eta L2343-1 artikulua,

Ikusi ondoren, Uztaritzeko Diruzainak agertu duen ezin bildutako mozkinen egoera, kondutan hartuz Uztaritzeko Diruzainak hartze agiri honen eskuratzeko operazioak eraman dituela, legeak eta arauak manatzen dioten epeetan,

Kondutan hartuz, segurra dela Herriko Diruzainak aurkeztu dizkion delako hartze agiriak ezin eskuratuak izan direla, Kondutan hartuz kudeaketa on baten egiteaz axola izanez, ez duela balio, eskuratuko ez diren diru zama batzu, erakartze gisa idaztea,

*** Drieux jauna : 2012, 2013, 2014 eta 2015 eko gertakariak ditugu hemen biltzen. Jantegi bazkaria zor duen familia batetaz eta feriakarien egoeretz ari gira.**

*** Dumon jauna : agian, jantegian ez da leku eskasari lotua den egoerarik.**

*** Drieux jauna : Guti gora behera, urtean 500€ko ordaindugabekoa da kantinan.**

*** Cedarry anderea : Ahaleginak egiten ditugu aterabideen atzemateko. Batzutan banque de France-etik heldu dira galderak.**

*** Cendres jauna : 728€ko zenbatekoari dagokienez, feriakariei lotua den ordaingabeko bat da ?**

*** Cedarry anderea : Ez, zorpetze handi bati lotua den egoera bat da.**

Deliberatu ondoren, Herriko Kontseiluak,

- **ONARTZEN DU**, Uztaritzeko Diruzainak agertu dituen egoeretako ondoko diru zama hauk balio-gabe gisa ekartzea: 728,65 €, 117,99 €, 214,64 €, 5,07 €, 17,27 €, 13,44 €, 158,20 €, 12,48 €, 181 €, 187,20 €, 58,90 €, 30 €, 30 € ;

- **DIO**, hartze agiri horien ezeztatzeko beharrezkoak diren kredituak, indarrean den kontu aldiko buxetan aitzin ikusiak direla.

BOZKAK :	ALDE	27
	KONTRA	0
	ABSTENTZIOAK	2 (Vinet, Urrutia)

- **ACCEPTÉ** d'admettre en non-valeur les sommes figurant sur les états dressés par le Trésorier d'Ustaritz s'élevant à : 728,65 €, 117,99 €, 214,64 €, 5,07 €, 17,27 €, 13,44 €, 158,20 €, 12,48 €, 181 €, 187,20 €, 58,90 €, 30 €, 30 € ;
- **DIT** que les crédits nécessaires à l'annulation de ces créances sont prévus au budget de l'exercice en cours.

VOTES :

POUR	27
CONTRE	0
ABSTENTIONS	2 (Vinet, Urrutia)

7. AITZINKONTUAREN ALDATZEKO ERABAKIA – 1./2017.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Ekitaldiko aitzinkontu nagusiaren gauzatzea dela-eta, kreditu batzuen egokitzea onartzea beharrezkoa da.

7. DECISION MOFICATIVE BUDGETAIRE - N° 1 /2017.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

L'exécution du budget principal de l'exercice rend nécessaire l'adoption de certains ajustements de crédits.

FONCTIONNEMENT	Dépenses	Recettes	
Chapitre 011 Charges à caractère général	51 872	42 593	Chapitre 74 Dotations et participations
6281 Concours divers (cotisations)	9 211	42 593	74121 Dotation de solidarité rurale
6237 Publications	3 960		
60623 Alimentation	16 000	32 434	Chapitre 70 Produits des services
6135 Locations mobilières	9 000	32 434	70878 Rembt de frais
61551 Entret.Rép.Matériel roulant	9 500		
6226 Honoraires	4 201		
Chapitre 012 Charges de Personnel	37 000	26 274	Chapitre 013 Atténuations de charges
64111 Rémunérations	37 000	26 274	6419 Remboursements sur rémunérations
Chapitre 65 Autres charges de gestion courante	-1 245		

** Monsieur Dumon : Le dépassement de 37 000 € de frais de personnel est-ce dû au décalage d'un mois qui est constaté pour le remboursement que nous verse l'assurance pour les agents en situation de maladie ?*

** Monsieur Drieux : Oui, mais l'assurance ne versera qu'environ 26 000 €.*

** Monsieur Dumon : En commission d'urbanisme a été évoqué*

** Dumon jauna : Langile gastuen 37 000 €ko gaindiketa, ez ote da eri diren langileentzat asurantzak hilabete batez berantago pagatzen duen hilabete sarien ondorioa ?*

** Drieux jauna : Bai, baina asurantzak 26 000 € baizik ez ditu*

la situation de la piscine qui pourrait revenir à la charge de la commune d'Ustaritz, ce serait donc une charge supplémentaire importante.

* *Monsieur Carrère* : Les équipements sportifs sont une compétence optionnelle de l'agglomération qui va être pris en charge par cette même agglomération. En 2018, on définira l'intérêt communautaire pour ces équipements sportifs et effectivement certains équipements pourraient revenir aux communes. Mais pour Ustaritz, elle est vraiment intercommunale, notamment à cause de la fréquentation des scolaires issus de différentes communes.

Le Conseil Municipal,

- **APPROUVE** la décision modificative n°1/2017.

<u>VOTES :</u>	POUR	21
	CONTRE	4 (Saint-Jean, Dumon, Durand-Ruedas, Pocorena)
	ABSTENTIONS	4 (Machicote, Vinet, Urrutia, Cendres)

8. AUTORISATION DE PROGRAMME ET CREDITS DE PAIEMENT – CREATION D'UN CARREFOUR GIRATOIRE SUR LA ROUTE DEPARTEMENTALE 250 RUE DES VICOMTES DU LABOURD.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Il est rappelé que le conseil municipal a délibéré le 2 novembre 2017 sur la situation suivante :

Le conseil départemental des Pyrénées Atlantiques a confirmé son accord pour aménager sous sa maîtrise d'ouvrage un carrefour giratoire sur la route départementale 250 rue des vicomtes du Labourd au débouché de la voie communale Bazterkarrika et de l'entrée du centre commercial SUPER U.

Ce projet rend nécessaire l'acquisition par le Département de la parcelle AO n° 865 d'une surface de 400 m² propriété de la société civile immobilière JBS ; la maison d'habitation qu'elle comprend doit être détruite.

Il a été convenu que la commune d'Ustaritz assurerait cette démolition techniquement et financièrement ; une autorisation de démolir doit être instruite par la commune.

Une autorisation de programme et crédits de paiements doivent être prévus au budget pour engager les dépenses correspondantes.

Autorisation de programme : 50 000 €

Crédits de paiement :

Budget 2018 : 50 000 €

* *Monsieur Urrutia* : Pourquoi est-ce que c'est la mairie qui démolit le bâtiment ?

* *Monsieur Goyheneche* : Il s'agit d'un calendrier assez compliqué avec un montage particulier qu'a demandé le département. Le département aurait dû acheter la maison

ordainduko.

* *Dumon jauna* : Hirigintza batzordean aipatua izan da igerilekuaren egoera, zeinen konpetentzia Uztaritzeko herriari berriz itzul daitekeen, kargu gehigarri handi bat laiteke.

* *Carrere jauna* : kirol ekipamenduak, Euskal Herriko Hirigunearen eskumen gehigarri bat da eta honek beregain hartuko duena. Kirol muntadura horiek elkargoarentzat daukaten interesa finkatuko dugu 2018an, eta bai, muntadura batzu herrien gain izan daitezke. Baina Uztaritzekoentzat, zinez elkargo mailakoa da, bereziki herri ezberdinetako ikasleek erabiltzen dutelakotz.

Herriko Kontseiluak,

- 1/2017 aldatzeko erabakia **ONARTU DU**.

<u>BOZKAK :</u>	ALDE	21
	KONTRA	4 (Saint-Jean, Dumon, Durand-Ruedas, Pocorena)
	ABSTENTZIOAK	4 (Machicote, Vinet, Urrutia, Cendres)

8. PROGRAMA BATEN BAIMENTZEA ETA ORDAINKETARAKO DIRU SARTZEAK - BIRIBILGUNE BATEN EGITEA DEPARTAMENDUKO BIDEAN KOKATUA DEN 250, LAPURDIKO BIZKONDEEN KARRIKAN.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Oroitarazia da 2017ko azaroaren 2an herriko kontseiluak bi gai hauetaz deliberatu duela :

Pirinio Atlantikoetako kontseilu departamentalak bere obralaritzapean biribilgune baten antolatzeak akordioa baimendu du 250 departamenduko bidean kokatzen den Bizkondeen karrikan Bazterkarrika buruan eta Super U merkataritza zentroaren sartzearan.

Proiektu honen gauzatzeko beharrezkoa da Departamenduak JBS higiezin sozietate zibila jabe den 400m² egiten dituen AO 865 lursaila eros dezan ; gainean den etxea suntsitua izanen da. Uztaritzeko herriak etxe horren lurrerat botatzea bere gain hartuko duela teknikoki eta finantzen aldetik ikusia izan da ; herriak ikertu behar du etxearen botatzeko baimena.

Programa baimentzea eta ordainketarako diru sartzek aitzinetik ikustekoak dira aurrekontuan, dagozkien gastuak engaiatzeko.

Programa baten baimentzea : 50 000 €

Ordainketarako diru sartzek :

Budget 2018 : 50 000 €

* *Urrutia jauna* : Zergatik Herriak du eraikina aurtikitzen ?

* *Goyheneche jauna* : egutegi korapilatsu bat da Departamenduak galdegin daukun finantza mailako antolaketa berezi batekin. Departamenduak etxea erosi behar zukeen baina gaur-egun ezinezkoa du. Herriaren parte hartze finkoa 50 000 €koa da. 2017 urte bukaera aitzin eginen diren

mais désormais ne peut plus le faire. 50 000 € c'est le forfait à hauteur duquel la commune devra participer. On a une estimation pour la destruction de l'immeuble qui devrait intervenir avant la fin de l'année 2017 ainsi qu'une partie des travaux et le reste versé en 2018. La commune doit détruire une maison qui n'est pas à elle et donc elle ne deviendra pas propriétaire. Le propriétaire du centre commercial Super U fait une offre de concours au département en cédant l'immeuble et son terrain à l'euro symbolique.

** Monsieur Saint-Jean : La deuxième maison qui est à côté a été vendue mais n'est pas dans le projet.*

** Monsieur Goyheneche : Elle a bien été acquise et nous avons reçu la déclaration d'intention d'aliéner. Mais elle n'intègre pas le projet de voirie.*

** Monsieur Dumon : Prévoyez-vous un aménagement de Bazterkarrika dans le cadre de ce montage ?*

** Monsieur Goyheneche : Dans le cadre du projet sur le terrain Toffolo ainsi que sur celui du terrain Larre les offres de concours ont été sollicitées pour différents opérateurs à hauteur de la surface du terrain utilisé. Le cabinet IMS a fait une esquisse de l'aménagement qui a été présentée aux commerçants riverains.*

** Monsieur Dumon : Il y aura forcément un problème de circulation beaucoup plus important.*

** Monsieur Goyheneche : Le porteur du projet pour le terrain Larre a de plus acheté un morceau de terrain pour le désenclaver et permettre d'accéder à la rue du Lavoir.*

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **APPROUVE** l'autorisation de programme et crédits de paiement.

9. AUTORISATION DE PROGRAMME ET CREDITS DE PAIEMENT – ETUDE POUR L'AMENAGEMENT DE LA PARCELLE AE N°410 A VOCATION SPORTIVE SECTEUR ETXEPAREA.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Il est rappelé que le conseil municipal a délibéré le 2 novembre 2017 sur la situation suivante :

La commune est propriétaire secteur Etxeparea de la parcelle de terrain AE n° 410 d'une surface de 6929 m2 en zone NI (activités sportives et de loisirs) du Plan Local d'Urbanisme.

Le tennis club a fait connaître son souhait que soit aménagé sur le site d'Etxeparea des installations complémentaires pour son activité sportive et notamment dans une première phase la création d'un court de tennis en béton poreux.

Il a aussi informé de sa difficulté à utiliser les courts de Landagoien qui ne répondent pas aux attentes de ses pratiquants et sont compliqués à gérer ; leur utilisation serait à terme abandonnée.

Une étude doit être engagée sur ce secteur et un permis

eraikinaren aurtikitze obren estimazioa badugu eta gaineratekoa 2018an ordaindua izanen da. Berea ez den etxe bat aurtiki behar du herriak , eta ondorioz ez da horretaz jabetusko. Super-Uko jabeak ordaintze eskaintza bat egiten du departamenduari, eraikina bere lurrarekin euro sinbolikoan utziz.

** Saint-Jean jauna : Ondoa den bigarren etxea saldua izan da baina ez da proiektuan sartzen.*

** Goyheneche jauna : Egia, eresia izan da eta besterentzeko xede aitortpena eskuratu dugu. Baina bide proiektuan ez da sartzen.*

** Dumon jauna : Denbora berean Bazterkarrikaren antolakuntza bat aurreikusten duzueia ?*

** Goyheneche jauna : Toffolo-ren eta Larre-ren lurretan egiten ari diren proiektuen kariatara, ordaintze eskaintza bat eskatu diegu etxe egileei, baliatzen duten lur eremuaren arabera. IMS bulegoak egin duen antolaketa azterketa-zirrimar bat aurkeztua izan da tokiko saltzaileei.*

** Dumon jauna : Nahi ala ez zirkulazio arazo handiago bat izanen da.*

** Goyheneche jauna : Larre-ren lurraren proiektua daukan etxeegileak lur zati bat erosi du gainera, sarbide baten egiteko eta Latsa karrikari lotzeko.*

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **ONARTZEN DU**, programa baimentzea eta honi lotuak diren ordainketarako diru sartzeak.

9. PROGRAMA BATEN BAIMENTZEA ETA ORDAINKETARAKO DIRU SARTZEAK – KIROL EREMUZAT EKARRIA DEN ETXEPAREA ESKUALDEKO AE 410 LURSAILAREN AZTERKETA.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Oroitarazia da 2017ko azaroaren 2an herriko kontseiluak bi gai hauetaz deliberatu duela :

Herria Etxeparea sektoreko AE. 410 lursailaren jabe da; 6 929 m2 ditu lursail horrek eta Tokiko Hirigintza Planaren NI zonan (kirol eta aisialdi jarduerak) dago.

Tenis klubak adierazi digu nahiko lukeela bere kirol jardueretarako instalazio osagarriak egin daitezen Etxeparea lekuan; lehenik eta behin, betoi porotsuzko tenis zelaia nahi luke.

Jakitera eman digu ere zaila zaiola Landagoieneko zelaiak erabiltzea, ez baitira jokalarien nahietara egokitzen eta kudeatzen zailak baitira; denborarekin, horiek erabiltzeari utzi nahiko lioke.

Azterketa bat abiatu beharra da zektore honetan eta antolaketa baimena prestatu beharra da, alde batetik, aipatua izan den xedeari erantzuteko eta, beste aldetik, egun oraindik zehaztu gabe ditugun etorkizuneko hornikuntzek balia lezaketan lur eremua zehazt dezan.

d'aménager doit être préparée pour d'une part répondre à cet objectif et d'autre part déterminer une emprise foncière utilisable pour des équipements sportifs futurs à l'heure actuelle non déterminés.

Une autorisation de programme et crédits de paiements doivent être prévus au budget pour engager les dépenses correspondantes.

Autorisation de programme : 10 200 €

Crédits de paiement :

Budget 2018 : 10 200 €

** Monsieur Carrère : Le montant estimé est celui du coût de l'étude pour le permis d'aménager.*

** Monsieur Cendres : Et pour ce qui concerne les terrains de tennis de Landagoien, y a-t-il quelque chose de prévu ?*

** Monsieur Carrère : Non.*

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **APPROUVE** l'autorisation de programme et crédits de paiement.

10. AUTORISATION DE PROGRAMME ET CREDITS DE PAIEMENT - MISSION DE MAITRISE D'ŒUVRE POUR ETUDIER LA FAISABILITE DU PROJET D'INSTALLATION DES LOCAUX DE LA MAIRIE AU CENTRE LAPURDI.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Les services de la Trésorerie d'Ustaritz doivent cesser leur activité au 1^{er} janvier 2018 selon la communication téléphonique reçue de la part de Monsieur le Directeur Départemental des Finances Publiques.

Cette vacance de locaux doit permettre d'engager une réflexion pour envisager un regroupement de différents services communaux actuellement situés à Landagoien et Gaztelondoa.

Eliane Mendiboure architecte a fait parvenir une proposition de maîtrise d'œuvre d'un montant de 1 500 € TTC pour étudier la faisabilité du projet d'installation des locaux de la mairie au centre Lapurdi.

Une autorisation de programme et crédits de paiements doivent être prévus au budget pour engager les dépenses correspondantes.

Autorisation de programme : 1 500 €

Crédits de paiement :

Budget 2018 : 1 500 €

** Monsieur Carrère : Nous avons reçu une information orale du directeur départemental et une information écrite de la trésorière d'Hasparren sur la fermeture de la trésorerie*

Programa baimentzea eta ordainketarako diru sartzeak aitzinetik ikustekoak dira aurrekontuan, dagozkien gastuak engaiatzeko.

Programa baten baimentzea : 10 200 €

Ordainketarako diru sartzeak :

Budget 2018 : 10 200 €

** Carrere jauna : Estimatu izan den ustezko gastua, antolakuntzarako baimenari lotua den azterketaren saria da.*

** Cendres jauna : Eta Landagoieneko tenisa kirol zelaiari dagokienez, zerbait aurreikusia ote da ?*

** Carrere jauna : Ez.*

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **ONARTZEN DU**, programa baimentzea eta honi lotuak diren ordainketarako diru sartzeak.

10. PROGRAMA BATEN BAIMENTZEA ETA ORDAINKETARAKO DIRU SARTZEAK – HERRIKO ETXEKO ZERBITZUEN INSTALATZEA LAPURDI ZENTROAN - EGINGARRITASUN IKERKETA EGITEKO OBRALARITZA MISIOA .

Drieux jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Departamenduko Finantza Publikoetako arduradunak jakinarazi digu Uztaritzeko diruzaintza hetsi beharra dela 2018ko urtarrilaren 1an.

Diruzaintza bulegoak hustuko direnez, Landagoieneko eta Gaztelondoko herriko zerbitzuen elkarretaratzeari gogoeta bat abian eman behar da.

Eliane Mendiboure arkitektoak, Lapurdi zentroan herriko etxeko zerbitzuen instalatzeko proiektuaren egingarritasun ikerketa egiteko, 1 500 € gosta lezakeen obralaritza misioko proposamen bat bidali digu.

Programa baimentzea eta ordainketarako diru sartzeak aitzinetik ikustekoak dira aurrekontuan, dagozkien gastuak engaiatzeko.

Programa baten baimentzea : 1 500 €

Ordainketarako diru sartzeak :

Budget 2018 : 1 500 €

** Carrere jauna : Uztaritzeko diruzaintzaren hesteaz ahozko informazio bat ukan dugu departamenduko zuzendariarenganik eta idatzizko informazio bat Hazparneko diruzainarenganik, baina oraindik ez dugu gutun ofizialik. 6 hilabeteko aitzin-abisu batek hunkitzen gaitu alokairuari eta gelen husteari dagokionez. 1 500 €ko egingarritasun ikerketa sinple bat abiatu da. Logikoa litzateke herriko gelak osoki eribiliak izan daitezen. Gogoeta bat abiatua izanen da zerbitzuekilar, hartu beharko diren neurriak kontutan*

d'Ustaritz, mais pas encore de courrier officiel. Nous sommes concernés par 6 mois de préavis pour ce qui concerne le bail et la libération des locaux. Un engagement d'une étude de faisabilité assez simple pour un montant de 1 500 €. Il serait logique qu'il n'y ait pas de vacance dans l'utilisation des locaux communaux. Une réflexion sera engagée avec les services pour prendre en compte les évolutions nécessaires.

** Monsieur Saint-Jean : Nous sommes favorables à cette étude qui intégrait déjà notre programme. On avait pensé aussi à Lapurdi.*

** Monsieur Carrère : C'était plutôt le château Lota...*

** Monsieur Saint-Jean : Cela prouve que nous avons raison à l'avance et qu'on arrive bien à cette solution.*

** Monsieur Cendres : Nous sommes d'accord avec ce projet. Ce sera bien de regrouper l'ensemble des services. La capacité d'accueil de la trésorerie ne sera peut-être pas suffisante.*

Le Conseil Municipal,

- **APPROUVE** l'autorisation de programme et crédits de paiement.

VOTES :	POUR	27
	CONTRE	0
	ABSTENTIONS	2 (Vinet, Urrutia)

11. AUTORISATION DE PROGRAMME ET CREDITS DE PAIEMENT - MISSION DE MAITRISE D'ŒUVRE POUR ETUDIER LA FAISABILITE DU PROJET D'EXTENSION DE L'ECOLE COMMUNALE D'ARRAUNTZ.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

L'arrivée de populations nouvelles au quartier Arrauntz notamment en raison de la livraison de nouveaux programmes immobiliers et de la création d'un cœur de quartier secteur PEESANIA rend nécessaire l'engagement d'une réflexion sur l'extension de l'école publique du quartier pour disposer à terme d'une capacité d'accueil accrue.

Eliane Mendiboure architecte a fait parvenir une proposition de maîtrise d'œuvre d'un montant de 1 500 € TTC pour étudier la faisabilité de ce projet.

Une autorisation de programme et crédits de paiements doivent être prévus au budget pour engager les dépenses correspondantes.

Autorisation de programme : 1 500 €

Crédits de paiement :
Budget 2018 : 1 500 €

** Monsieur Saint-Jean : Nous constatons que nous avons des communes qui grandissent dans ce secteur, des couples de*

hartzeko.

** Saint-Jean jauna : Ikerketa horren egitearen alde gira, jada gure egitarauan zen. Lapurdi-ri ere pentsatua genuen.*

** Carrere jauna : Lota gazteluaz ari zineten...*

** Saint-Jean jauna : Horrek frogatzen du aitzinetik arrazoi genuela eta aterabide horretara iristen girela.*

** Cendres jauna : Proiektu horrekin ados gira. Ongi izanen da zerbitzu guzien elkarretaratzea. Diruzaintzak harrerako daukan eremua ez da beharbada nahikoa izanen.*

Herriko Biltzarrak,

- **ONARTZEN DU**, programa baimentzea eta honi lotuak diren ordainketarako diru sartzeak.

BOZKAK :	ALDE	27
	KONTRA	0
	ABSTENTZIOAK	2 (Vinet, Urrutia)

11. PROGRAMA BATEN BAIMENTZEA ETA ORDAINKETARAKO DIRU SARTZEAK – ARRUNTZAKO IKASTETXE PUBLIKOAREN HANDITZE PROIEKTUAREN EGINGARRITASUN IKERKETA EGITEKO OBRALARITZA MISIOA.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Etxebizitza berriak eraikitzen ari dira Arruntzan, ondorioz biztanleria emendatuko da. Emendatze horri buru egiteko, auzoko ikastetxe publikoaren handitzeaz gogoeta bat abian ematea beharrezkoa da.

Eliane Mendiboure arkitektoak, proiektu horren egingarritasuna ikertzeko, 1 500 € gosta lezakeen obralaritza misioko proposamen bat bidali digu.

Programa baimentzea eta ordainketarako diru sartzeak aitzinetik ikustekoak dira aurrekontuan, dagozkien gastuak engaiatzeko.

Programa baten baimentzea : 1 500 €

Ordainketarako diru sartzeak :
Budget 2018 : 1 500 €

** Saint-Jean jauna : Ohartzen gira sektore honetan, handitzen ari diren herri batzu eta beren haurrekin heldu diren bikote batzu baditugula. Biziguneen atxikitzeari kasu egin behar dugu. Auzoetako eta 932 errepideko zirkulazioa emendatzen dugu, eta uste dut sentsibilizazio ekitaldi batzu egin behar ditugula. Beharbada, auzo herrietatik heldu diren haurrak dira.*

** Carrere jauna : Akuilatzen edo gibelarazten dituzten neurriak dira ordaintaraztea baina gutti dugu gure esku.*

** Saint-Jean jauna : Gai hau aipatzen dut, zeren oihartzunak*

jeunes qui arrivent avec des enfants. Je pense aussi qu'il faut veiller à ce que l'on maintienne les lieux de vie. Nous accroissons la circulation dans les quartiers et sur la 932, je pense qu'il faut également procéder à des actions de sensibilisation. Les enfants sont peut-être issus de communes voisines.

** Monsieur Carrère : Les moyens incitatifs ou en tous cas dissuasifs sont de faire payer mais il y en a peu à notre disposition.*

** Monsieur Saint-Jean : Si je parle de cette question c'est que nous avons des retours sur ces problèmes.*

** Monsieur Cendres : Je suis heureux qu'on anticipe et on m'avait dit qu'il y avait encore de la place à l'école d'Arruntz.*

** Monsieur Carrère : Il y a 140 enfants et environ 160 places. Il nous faut donc anticiper.*

** Monsieur Cendres : Vers où ce réalisera l'extension ?*

** Monsieur Carrère : Nous n'avons pas regardé, mais vraisemblablement vers l'arrière ou sur le côté de l'école actuelle.*

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **APPROUVE** l'autorisation de programme et crédits de paiement.

12. COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION PAYS BASQUE - APPROBATION DU RAPPORT N°1 DE LA COMMISSION LOCALE D'EVALUATION DES CHARGES TRANSFEREES (CLECT).

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales ;

Vu le Code Général des Impôts, notamment son article 1609 nonies C du Code Général des Impôts ;

Vu la délibération du Conseil communautaire, en date du 4 février 2017, portant création de la Commission Locale d'Evaluation des Charges Transférées (CLECT),

Vu l'arrêté du Président de la Communauté d'Agglomération Pays Basque en date du 20 octobre 2017 fixant la liste des membres de la CLECT ;

Vu le rapport n°1 établi par la CLECT du 27 octobre 2017 relatif aux montants des attributions de compensation de base et à l'évaluation des transferts de charges permettant de déterminer les attributions de compensation de droit commun ;

** Monsieur Carrère : Si nous comparons l'attribution de compensation d'Ustaritz à celle de Bidart, vous verrez la différence, 1 900 000 € pour Bidart et 700 000 € pour Ustaritz.*

Invité à se prononcer, le Conseil Municipal après avoir entendu l'exposé de son rapporteur et en avoir délibéré, à l'unanimité,

bait ditugu arazo hauetaz.

** Cendres jauna : Aitzinetik ikus dezagun pozten nau eta Arruntzako eskolan oraino tokiak gelditzen zirela errana izan zitzaidan.*

** Carrere jaunak : Gutu gora behera 160 leku badira nunbait han 140 haurrentzat. Beraz aitzinetik ikusi behar dugu.*

** Cendres jauna : Zein aldeetarat egingen da hedapena?*

** Carrere jauna : Ez dugu behatu, baina hain segur gibelaldera edo oraiko eskolako aldera.*

Herriko Biltzarrek aho batez,

- **ONARTZEN DU**, programa baimentzea eta honi lotuak diren ordainketarako diru sartzeak.

12. EUSKAL HIRIGUNE ELKARGOIA – TRANSFERITU KARGUEN EBALUAKETA TOKIKO BATZORDEKO 1. TXOSTENAREN ONARPENA (TKETB).

Drieux Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Ikusi ondoren, Lurralde Elkargoen Kode Nagusia ;

Ikusi ondoren, Zergen Kogde Nagusia, bereziki Zergen Kode Nagusiko 1609 nonies C bere artikulua ;

Ikusi ondoren, 2017ko otsailaren 4ko Elkargoko Kontseiluaren deliberoa, Transferitu Karguen Ebaluaketa Tokiko Batzordearen (TKETB) sortzeaz ari dena,

Ikusi ondoren, 2017ko urriaren 20ko Euskal Hirigune Elkargoko Lehendakariaren erabakia, zeinaren bitartez TKETBko kideen zerrenda finkatua den ;

Ikusi ondoren, 2017ko urriaren 27an TKETBak finkatu duen 1. Txostena, zuzenbide komuneko ordainsarien emaitzak finkatzen ahalbidetzeko, oinarritzko ordainsari emaitzetaz eta transferitu karguen ebaluaketaz ari dena ;

** Carrere jauna : Uztaritzeko ordainsariaren emaitzak Bidartekoarekin konparatzen badugu, ikusiko duzue desberdintasuna, 1 900 000 € Bidartentzat eta 700 000 € Uztaritzentzat.*

Bere ikusmoldearen ematera gomitua, Herriko Kontseiluak aho batez, erakarlearen aurkezpena entzun ondoren eta deliberatzen ondoren,

- **ONARTZEN DU**, 2017ko urriaren 27ko TKETBaren 1. Txostena, gehigarrian aurkeztua den bezala ;

- **BAIMENA EMATEN DIO** Auzapez Jaunari, deliberazio hau indarrean ezartzeko beharrezkoak diren urrats guztiak egin ditzan eta afera honi lotuak diren dokumentu guztiak izenpe ditzan.

- **APPROUVE** le rapport n°1 de la CLECT du 27 octobre 2017 tel que présenté en annexe ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à effectuer toutes les démarches utiles et nécessaires en vue de l'application de la présente délibération et à signer tout document se rapportant à cette affaire.

13. COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION PAYS BASQUE - APPROBATION DU RAPPORT N°2 DE LA COMMISSION LOCALE D'EVALUATION DES CHARGES TRANSFEREES (CLECT).

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales ;

Vu le Code Général des Impôts, notamment son article 1609 nonies C du Code Général des Impôts ;

Vu la délibération du Conseil communautaire, en date du 4 février 2017, portant création de la Commission Locale d'Evaluation des Charges Transférées (CLECT),

Vu l'arrêté du Président de la Communauté d'Agglomération Pays Basque en date du 20 octobre 2017 fixant la liste des membres de la CLECT ;

Vu le rapport n°2 établi par la CLECT du 27 octobre 2017 relatif aux ajustements des attributions de compensation prévus aux principes 7 (mécanisme de neutralisation sur les taxes ménages) et 9 (garantie DSC 2016 pour les communes de Soule) du pacte financier et fiscal adopté par délibération du conseil communautaire du 4 février 2017 ;

*** Monsieur Carrère : Elle permet de résoudre une situation particulière relative à la Soule.**

Invité à se prononcer, le Conseil Municipal, après avoir entendu l'exposé de son rapporteur et en avoir délibéré, à l'unanimité,

- **APPROUVE** le rapport n°2 de la CLECT du 27 octobre 2017 tel que présenté en annexe ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à effectuer toutes les démarches utiles et nécessaires en vue de l'application de la présente délibération et à signer tout document se rapportant à cette affaire.

14. CONSTRUCTION DE 23 LOGEMENTS LOCATIFS SOCIAUX – CONVENTION DE FINANCEMENT - HABITELEM - PROGRAMME IZARPEAN PAR AMODIA.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Dans le cadre d'un programme de construction de logements collectifs initié par AMODIA pour le projet IZARPEAN l'opérateur social HABITELEM a approuvé le principe d'acquisition en Vente en l'Etat Futur d'Achèvement de 23 logements destinés à la location soit 15 logements Prêt

13. EUSKAL HIRIGUNE ELKARGOEA – TRANSFERITU KARGUEN EBALUAKETA TOKIKO BATZORDEKO 2. TXOSTENAREN ONARPENA (TKETB).

Drieux Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Ikusi ondoren, Lurralde Elkargoen Kode Nagusia ;

Ikusi ondoren, Zergen Kogde Nagusia, bereziki Zergen Kode Nagusiko 1609 nonies C bere artikulua ;

Ikusi ondoren, 2017ko otsailaren 4ko Elkargoko Kontseiluaren deliberoa, Transferitu Karguen Ebaluaketa Tokiko Batzordearen (TKETB) sortzeaz ari dena,

Ikusi ondoren, 2017ko urriaren 20ko Euskal Hirigune Elkargoko Lehendakariaren erabakia, zeinaren bitartez TKETBko kideen zerranda finkatua den ;

Ikusi ondoren, 2017ko urriaren 27an, TKETBak finkatu duen 2. Txostena, 2017ko otsailaren 4ko elkargoko kontseiluaren erabakiz onartua izan zen finantza ituna, 7 eta 9 printzipioei aitzin-ikusiak diren ordaisari emaitzen berregokitzeaz ari dena (7 printzipioa : famili zergen neutralizazio mekanismoa ; 9 printzipioa : 2016ko DSC garantia, xiberoko herrientzat) ;

*** Carrere jauna : Xiberoari lotua den egoera berezi baten konpontzeko bidea irekitzen du.**

Bere ikusmoldearen ematera gomitua, Herriko Kontseiluak aho batez, erakarlearen aurkezpena entzun ondoren eta deliberate ondoren :

- **ONARTZEN DU**, 2017ko urriaren 27ko TKETBaren 1. Txostena, gehigarrian aurkeztua den bezala ;
- **BAIMENA EMATEN DIO** Auzapez Jaunari, deliberazio hau indarrean ezartzeko beharrezkoak diren urrats guziaz egin ditzan eta afera honi lotuak diren dokumentu guziaz izenpe ditzan.

14. ALOKAIRUAN EMATEKO 23 BIZITEGI SOZIALEN ERAIKITZEA – DIRUZTATZE HITZARMENA – HABITELEM – IZARPEAN PROIEKTUA AMODIA EGILE.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

AMODIA promotoreak bultzatu duen "IZARPEAN proiektua" bizitegi kolektiboz osaturiko eraikuntza programa baitan, HABITELEM giza eragileak, alokatzeko diren 23 bizitegi saltzea onartu du ondoko baldintzan: erosleak bukatuko ditu obrak, 23 bizitegietatik 15 dira PLUSan (erabilera sozialerako alokairurako mailegua) eta 8 dira PLAlan (integraziorako alokairu mailegu lagundua) gisan.

Finantzaketa planak Estatuko eta kolektibitatean dirulaguntzei dei egiten die, hala nola Pirinio Atlantikoetako Departamenduko Kontseiluari eta Uztaritzeko herriari.

Uztaritzeko herriak alokairuan ematekoak diren bizitegi horien eraikuntzen diruztapenean dirulaguntza bidez parte hartuko du

locatif à usage social (PLUS) et 8 logements Prêt locatif aidé d'intégration (PLAI).

Le plan de financement fait appel aux subventions de l'Etat et des collectivités à savoir Conseil Départemental des Pyrénées Atlantiques et la commune d'Ustaritz.

La Commune d'Ustaritz participera sous forme de subvention d'équipement au financement des logements locatifs construits à hauteur de 82 981,71 €.

L'échéancier de versement de cette aide est le suivant :

- Exercice 2018 : 41 490 €
- Exercice 2019 : 20 745 €
- Exercice 2020 : 20 746,71 €

Il est précisé que bien que la compétence « équilibre social de l'habitat » ait été transférée au 1er janvier 2017 à la communauté d'agglomération Pays Basque mais en l'absence de définition de l'intérêt communautaire dont le contenu doit être arrêté avant le 31 décembre 2018, la commune d'Ustaritz est tenue d'assurer l'exécution des conventions financières qu'elle a pu conclure préalablement avec les différents opérateurs sociaux ; le projet IZARPEAN est concerné par cette situation.

*** Monsieur Carrère :** *Nous avons parlé d'intérêt communautaire, ici il s'agit d'une compétence obligatoire mais l'intérêt communautaire en matière de logement social n'a pas été encore défini. Le traitement de la question des logements locatifs sociaux ne me paraît pas équitable sur le territoire. Un règlement d'intervention doit exister sur l'ancienne agglomération côte basque Adour ainsi que sur celle de Sud Pays-Basque ainsi que les communes de Nive Adour payant toujours les 3% en totalité. Nous sommes dans une phase de négociation assez sévère avec l'agglomération.*

*** Monsieur Dumon :** *En 2018 les opérations seront à la charge de la commune.*

*** Monsieur Carrère :** *Ce que nous demandons c'est le remboursement maximum pour l'échéancier 2018 mais elle concerne les opérations lancées avant 2017 et donc la création de l'agglomération.*

*** Monsieur Dumon :** *Dès 2019, on peut penser que la charge sera mieux répartie car le coût financier est important.*

*** Monsieur Carrère :** *Cette année nous avons environ 106 000 € et en 2018 environ 160 000 € serait à notre charge.*

*** Monsieur Cendres :** *Et en ce qui concerne l'amende qui est versée à la préfecture, sera-t-elle supportée par l'agglomération ?*

*** Monsieur Carrère :** *Non, toujours pas, elle sera à la charge de la commune.*

*** Monsieur Dumon :** *J'espère que notre situation continuera à s'améliorer.*

*** Monsieur Goyheneche :** *L'administration serait prête à*

costu orokorraren 82 981,71 €taraino.

Epemugen zerrenda hau da :

- 2018ko finantza aldia : 41 490 €
- 2019ko finantza aldia : 20 745 €
- 2020ko finantza aldia : 20 746,71 €

Zehaztua da, baizik eta « bizilekuaren gizarte orekatua » eskumena Euskal Hirigune Eremura transferitua izanikan ere, baina elkargo interesaren definizio eskasean, zeinaren edukia 2018ko abenduaren 31a aitzin erabakia izan behar den, Uztaritzeko Herriko etxea, gizarte eragile ezberdinekin adostua dezazkeen finantza hitzarmenen gauzatzera behartua da ; IZARPEAN proiektua egoera horretan sartzen da.

*** Carrere jauna :** *Elkargo interesaz mintzatu gira, hemen baitezpadako eskumen batetaz ari gira, baina elkargo interesa bizitza sozial mailan ez da oraindikan zehaztua. Lurraldean alokatzen diren bizitza sozialen tratamendua ez zait zuzena iduritzen. Lehengo Aturri- kostaldeko hiriguneak bazuen interbentzio araudi bat, Hego Euskal Herrikoak ere bai eta osoki %3a ordaintzen zuten Aturri-Kostaldeko herriek. Hirigunearekin negoziaketa fase gogor batean gira.*

*** Dumon jauna :** *2018an operazioak herriaren gain izanen dira.*

*** Carrere jauna :** *2018ko epemugarentzat, diru itzultze gorena eskatzen dugu, baina 2017a aitzin abiatu ziren operazioak dira eta beraz hirigunea sortu aitzinekoak dira.*

*** Dumon jauna :** *2019tik goiti, finantza kostua handia denez, ordaindu beharra hobeki banatua izanen dela pentsa dezakegu.*

*** Carrere jauna :** *106 000 € inguru ditugu aurten eta 2018an 160 000 € inguru kargu genituzke gure gain.*

*** Cendres jauna :** *Prefeturari ordaindua den isunari dagokionez, hiriguneak beregain hartuko ote du ?*

*** Carrere jauna :** *Ez, herriaren gain izanen da.*

*** Dumon jauna :** *Gure egoera hobetuko dela espero dut.*

*** Goyheneche jauna :** *Herri bakoitzarentzako kargaren egokitzeko prest litzateke administrazioa, baina moldeak ez dira oraino jakinak. Herriei eskatuak izanen zaizkien isunen koefizienteen biderketa ere aipatua da. Jakinarazten dautzuet ere Kanbo eta Hazparne herriak hirigunean sartuak direlaketz, ez direla berehala zigortuak izanen eta zonbait urteren atsedendaldia ukanen dutela.*

*** Cendres jauna :** *%16 sozial mailako bizitegi baditugu alokantzian.*

*** Carrere jauna :** *Bai, nunbait han.*

Herriko Biltzarrak aho batez,

moduler la charge en la matière pour chacune des communes mais ces modalités ne sont pas encore connues. On annonce également des coefficients de multiplication des amendes qui seraient appelées auprès des communes. Je vous informe aussi que les communes de Cambo et Hasparren, du fait de leur intégration dans l'agglomération, ne seront pas pénalisés tout de suite et auront plusieurs années de répit.

** Monsieur Cendres : Nous sommes autour d'un taux de 16 % de logements locatifs sociaux.*

** Monsieur Carrère : Oui, à peu près.*

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer la convention partenariale de financement pour la construction de 23 logements locatifs sociaux avec la société HABITELEM pour le versement de subvention d'équipement de 82 981,71 € ;

- **PRECISE** que les crédits nécessaires seront prévus sur les budgets des exercices 2018, 2019, 2020.

15. OFFRE DE CONCOURS – SOCIETE DE PROMOTION IMMOBILIERE AEDIFIM – TRAVAUX ELECTRIQUES – CHEMIN DE ETXEHASIA – PARCELLE ZD N° 141.

Monsieur Urrutia sort de la salle

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Les travaux publics communaux sont de la responsabilité des communes. Ainsi, tous travaux concernant les voies communales ainsi que les chemins ruraux relèvent de la compétence des communes qui en sont propriétaires et ce sont elles qui doivent en assurer la charge financière.

Le droit administratif admet que les particuliers peuvent participer volontairement à ces travaux, par le biais des offres de concours.

L'offre de concours peut être définie comme un engagement par lequel un particulier décide de participer aux dépenses d'établissement, d'entretien ou d'exploitation d'un ouvrage public, soit en fournissant une somme d'argent, soit en faisant gratuitement l'apport d'un terrain, soit en effectuant certains travaux ou prestations, soit encore en livrant certaines fournitures.

Des travaux électriques en domaine communal sont nécessaires pour le projet immobilier porté par la société AEDIFIM sur la parcelle ZD n° 141 chemin de Etxehasia pour un montant de travaux de 26 666,32 € HT.

Cette société a dans ce but présenté par courrier en date du 25 octobre 2017 une offre de concours dudit montant.

Cette offre prend la forme d'un versement d'une somme forfaitaire de vingt-six mille six cent soixante-six euros trente-deux centimes € (26 666,32 €).

Il vous est proposé de l'accepter.

- Auzapezari **BAIMENA EMAN DIO**, HABITELEM sozietatearekin alokairuan emanen diren 23 bizitegi sozialen eraikuntza diruztatzeko partaidetza hitzarmena, 82 981,71 € dirulaguntzakoa, izenpetu dezan ;

- **ZEHAZTEN DU** behar diren kredituak aurreikusiak izanen direla 2018, 2019, 2020ko aurrekontuetan.

15. KONKURTZO ESKAINTZA – AEDIFIM HIGIEZIN ETXE ERAGINTZA SOZIEATEA – ELEKTRIKA OBRAK – ETXEHASIAKO BIDEA – ZD 141 LURSAILA.

Goyhenetche Jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Herrietako obra publikoak herrien ardurapean dira. Hala, herrietako bideei zein mendiko bideei dagokion lan oro herrien eskumenetan da, haiek dira bide horien jabe eta haien gain behar dute horien diru karga.

Administrazio zuzenbideak, norbanakoek haien borondatez obra horietan konkurtso eskaintza bidez parte har dezaketela onartzen du.

Konkurtso eskaintza engaiamendu gisa definitu daiteke, zeinaren bidez norbanako batek obra publiko baten finkatze, mantenu edo ustiapenen xahutzeetan parte hartzea erabaki duen, edo dirua emanetz, edo urririk lursail baten ekarpena eginez, edo lanak eginez edo prestazioak emanetz, edo hornidurak emanetz.

AEDIFIM sozietatearen proiektu inmobiliarioarentzat, 26 666,32 € gostako duten elektrikari lotu obrak egitea eremu publikoan beharrezkoa da, ZD 141 lursailan, Etxehasiako bidean.

Sozietate horrek, helburu horrekin, aipatu suma daraman konkurtso eskaintza aurkeztu du 2017ko urriaren 25eko gutunean.

Eskaintza hori 26 666,32 €-ko (hogeitasei mila sei ehun eta hiruetan hogeita sei euro ete hogeita hambi zentima) zenbateko finkoa duen ordainketa gisa agertzen da.

Onartzea proposatzen zaizue.

** Goyheneche jauna : Etxehasiako lur batean baimendu operazio batetaz ari gira.*

** Saint-Jean jauna : Diru zama hori hunkituko dugu ?*

** Goyheneche jauna : Bai, eta gure gain izanen da obren egitea. Operazioa gure menpeko da.*

** Dumon jauna : Bolagainan gertatu denaren idurikoa da ?*

** Goyheneche jauna : Ez arras, pixka bat ezberdina zen zeren PUP bat baitzen.*

Herriko Kontseiluak,

- **ONARTU DU**, eremu publikoan den ZD 141 lursailan elektrika obrak egiteko AEDIFIM sozietateak proposatu duen 26 666,32 €-ko konkurtso eskaintza ;

- **BAIMENA EMATEN DIO**, Auzapezari akordio hori plantan

* **Monsieur Goyheneche : Ceci concerne une opération autorisée sur un terrain sur Etxehasia.**

* **Monsieur Saint-Jean : On percevra cette somme-là ?**

* **Monsieur Goyheneche : Oui, et c'est nous qui serons chargé de réaliser les travaux. Nous avons la maîtrise de l'opération.**

* **Monsieur Dumon : Cela ressemble à ce qui s'est passé à Bolagaina ?**

* **Monsieur Goyheneche : Pas tout à fait, c'était un peu différent car c'était un PUP.**

Le Conseil Municipal,

- **ACCEPTÉ** l'offre de concours proposée par la société AEDIFIM d'un montant de 26 666 ,32 € pour des travaux électriques en domaine communal pour la parcelle ZD n° 141 chemin de Etxehasia ;

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à engager toute démarche nécessaire à cet accord.

VOTES : POUR 27
CONTRE 0
ABSTENTIONS 0

16. TARIFS COMMUNAUX 2017.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Il vous est proposé d'arrêter les tarifs appliqués pour l'utilisation des différents services, des équipements et l'occupation du domaine public :

ezartzeko beharrezkoak diren desmartxa oro abian ezartzeko.

BOZKAK : ALDE 27
KONTRA 0
ABSTENTZIOAK 0

16. 2017ko HERRIKO PREZIOAK.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Eremu publiko okupazioaren eta muntaduren, zerbitzu ezberdinen erabiltzearentzat aplikatuak diren prezioak erabakitzera proposatua zaitzute :

DÉSIGNATION	Tarifs		Unité Mesure	Période	Observations
	Tarifs en vigueur	Tarifs 2017 proposés			
DROITS DE PLACE					
Camions (vente de marchandises)	130,00 €	130,00 €			Ticket
Autres (surface moindre)	30,00 €	30,00 €			
Marché :					
Abonnement trimestriel (10 samedi au lieu de 13)	4,00 €	4,00 €	0 à 3 m		
	1,00 €	1,00 €	1 m en +		
Non abonnés	4,00 €	4,00 €	0 à 3 m		
	1,00 €	1,00 €	1 m en +		
DROITS D'OCCUPATION DU DOMAINE PUBLIC					
Restaurant - Bar (terrasse non couverte)	1,58 €	1,58 €	m ²	an	
Restaurant - Bar (terrasse couverte)	3,11 €	3,11 €	m ²	an	
Terrasses-jardins divers	0,82 €	0,82 €	m ²	an	
Salle de restauration couverte	5,10 €	5,10 €	m ²	an	
FORFAIT METIERS FÊTE FORAINE					
Baraques de moins de 6m ²	62,40 €	62,40 €			
Baraques de plus de 6m ²	83,20 €	83,20 €			
Baraques pour l'alimentaire	104,00 €	104,00 €			
Manèges enfants	124,80 €	124,80 €			
Autodromes	187,20 €	187,20 €			
TARIFS DE LOCATION D'IMMEUBLES					
MUR A GAUCHE KIROLETA					

ETXEHASIA

Associations d'Ustaritz	Réunions	gratuit	gratuit		
	Repas	30,00 €	gratuit	journée	
Comités de quartier Ustaritz			gratuit		

BILGUNE

Associations Ustaritz			gratuit		
Etablissements scolaires d'Ustaritz			gratuit		
Associations extérieures/Autres (voir règlement)			250,00 €	1/2 Jour	9h-13h00 ou 14h-18h
Associations extérieures/Autres (voir règlement)			500,00 €	journée	de 9h00 à 20h00

ESKUZ ESKU

Associations Ustaritz			gratuit		
Etablissements scolaires d'Ustaritz			gratuit		
Comités de quartier Ustaritz			gratuit		
Associations extérieures/Autres (voir règlement)			100,00 €	1/2 Jour	9h-13h00 ou 14h-18h
Associations extérieures/Autres (voir règlement)			200,00 €	journée	de 9h00 à 20h00

GAZTETXE

Associations Ustaritz			gratuit		
Etablissements scolaires d'Ustaritz			gratuit		
Comités de quartier Ustaritz			gratuit		

DIVERS

MATERIEL COMMUNAL POUR MANIFESTATIONS

(Uniquement dans le cadre d'une location de salle communal)

Associations Ustaritz			gratuit			
Etablissements scolaires d'Ustaritz			gratuit			
Comités de quartier Ustaritz			gratuit			
Associations extérieures/Autres (voir règlement)	Tables bois		3 €/table			<u>Caution de 500 €</u>
	Bancs bois		3 €/banc			
	Tables plastiques		3 €/table			
	Bancs plastiques		3 €/banc			
<u>Photocopieur Lagunen-Etxea et Lapurdi</u>	Associations	0,03 €	0,03 €	Photocopie		
	Écoles	0,03 €	0,03 €	Photocopie		
<u>Mairie</u>	format A4	0,20 €	0,20 €	photocopie		
	format A3	0,30 €	0,30 €	photocopie		
	télécopie	2,30 €	2,30 €			2ème page et + : 1.22 €
<u>Médiathèque</u>	format A4 noir et blanc	0,20 €	0,20 €			
	format A4 couleur	0,30 €	0,30 €			
	format A3 noir et blanc	0,30 €	0,30 €			
	format A3 couleur	0,50 €	0,50 €			
<u>Guide Randonnées</u>		8,00 €	8,00 €	unité		
<u>Livre Ustaritz Autrefois</u>		19,00 €	19,00 €	unité		
<u>Médiathèque</u>						
Abonnement Médiathèque + IKAS						
BAI PASS			10,00 €		an	

** Monsieur Rouault : Je vous ai communiqué le règlement communal qui explique certains des tarifs qui apparaissent sur le tableau. Je m'excuse de ne pas l'avoir diffusé plus rapidement après la commission.*

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **APPROUVE** les tarifications proposées qui serviront de base à la perception des droits.

17. PLAINE DES SPORTS ETXEPAREA – PROTOCOLE D'ACCORD TRANSACTIONNEL ENTRE LA COMMUNE D'USTARITZ ET LES SOCIETES PR SPORT, QBE INSURANCE EUROPE LIMITED, LAFFITE PAYSAGE, SACCINTO.

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

La Commune d'USTARITZ a conclu des marchés pour la réalisation d'un ensemble d'équipements sportifs au lieu-dit Etxeparea.

Afin de mener à bien cette opération, la Commune s'est fait aider de la société SCE, assistant à maîtrise d'ouvrage, par marché du 28 juillet 2009.

** Rouault jauna : Taulan agertzen diren prezio batzuk azaltzen dituen herriko araudia helarazi dauzuet. Barka batzordearen ondotik ez baitu lasterrago zabaldu.*

Herriko kontseiluak aho batez,

- **ONARTZEN DU**, eskubide sarien hunkitzeko finkatuak diren oinarrizko prezioak.

17. ETXEPAREA KIROL ZELAIK – UZTARITZEKO HERRIAREN ETA PR SPORT, QBE INSURANCE EUROPE LIMITED, LAFFITE PAYSAGE, SACCINTO SOZETATEEN ARTEKO TRANSAKZIO AKORDIORAKO PROTOKOLOA.

Auzapez jaunak ondoko txostena aurkezten du,

UZTARITZEko Herriak Etxeparea deituriko lekuan kirol ekipamenduen gauzatzeko akordioak hitzartu ditu.

La maîtrise d'œuvre a été attribuée au groupement conjoint composé des entreprises PR SPORT, INGEAU CONSEIL et C&A Architectes.

Par avenant n° 2 du 22 février 2013 au marché de maîtrise d'œuvre, le coût prévisionnel des travaux a été porté à la somme de 3 721 278,05 € TTC.

La société QUALICONSULT est, quant à elle, intervenue sur le projet en qualité de contrôleur technique, selon marché du 9 avril 2012.

La société ALIOS PYRENEES a réalisé les études de sol suivant marché du 7 septembre 2012, la société LABOSPORT, celle des terrains sportifs.

Les marchés de travaux ont été passés selon une procédure adaptée en application de l'article 28 du Code des marchés publics.

Cette opération était composée de 3 lots :

- Lot 2 : Terrains sportifs
- Lot 3 : VRD
- Lot 4 : Espaces verts et plantations – mobilier – sol souple – jeux d'enfants

La société LAFITTE PAYSAGE a obtenu les lots 2 et 4. Elle a sous-traité la pose des gazons synthétiques, dans le cadre du lot 2, à la société SACCINTO.

Les marchés ont été signés :

- le 10 septembre 2013 pour un montant de 1 211 290,50 € quant au lot 2 ;
- le 10 septembre 2013 pour un montant de 55 3087,74 € HT quant au lot 4.

La société EIFFAGE a obtenu le lot 3 par marché signé le 10 septembre 2013 pour un montant de 635 209,36 € HT.

Suite à diverses intempéries, la réception des travaux a été reportée au 8 août 2014.

Dans la nuit du 3 au 4 juillet 2014, un violent orage a entraîné de fortes inondations dans les Pyrénées-Atlantiques.

La Plaine des sports a été entièrement inondée, et les équipements sportifs en cours de construction ont été gravement endommagés.

Par arrêté ministériel du 10 juillet 2014, l'état de catastrophes naturelles a été reconnu.

Afin de déterminer au contradictoire des parties la cause des détériorations dues aux inondations et de les éviter à l'avenir, la Commune d'USTARITZ a été contrainte de saisir le Juge des référés du Tribunal administratif de PAU afin de solliciter la désignation d'un Expert Judiciaire.

Par ordonnance du 16 octobre 2014, Monsieur LAFFERAIRIE a été désigné en qualité d'expert judiciaire.

Il a déposé son rapport le 21 juin 2016 aux termes duquel il considère que l'ensemble des parties ont, à des degrés divers, une responsabilité dans la survenance du sinistre.

En conséquence, les parties se sont rapprochées pour trouver une solution amiable à leur différend par des concessions réciproques et mettre fin de manière définitive et irrévocable au litige qui les oppose.

Les parties formalisent les accords intervenus dans l'objectif de conclure un protocole d'accord transactionnel.

Il a pour objet de mettre fin, de manière irrévocable, au

Operazio hori burura eraman ahal izateko, Herriak, 2009ko uztailaren 28an esleituriko obralaritza laguntzaile merkatua eskuratu zuen SCE sozietatearen laguntza ukanen du.

Obralaritza PR SPORT, INGEAU CONSEIL eta C&A Architecte enpresez osaturiko baltsako elkarteari esleitu zaio.

Obralaritza merkatuko 2013ko otsailaren 22ko 2 zenbakidun gehigarri bidez, aurreikusiriko lanen kostua 3.721.278.05 €-koa da, zerga oro barne.

2012ko apirilaren 9ko merkatuaren arabera, QUALICONSULT sozietateak, bere aldetik, proiektuan kontrolatzaile tekniko gisa esku hartu du.

2012ko irailaren 7ko merkatuaren arabera, ALIOS PYRENEES sozietateak zolaren ikerketa lana gauzatu du eta LABOSPORT sozietateak kirol zelaia.

Obren merkatuak prozedura egokitu baten arabera hitzartu dira, Merkatu publikoen Kodeko 28 artikularen aplikatzearekin.

Operazio hori 3 atalez osatua zen:

- 2. atala: Kirol zelaia
- 3. atala: VRD
- 4. atala: Eremu berdeak eta landatzeak- altzariak – zola malgua – haur jokoak

LAFITTE PAYSAGE sozietateak 2. eta 4. Atalak eskuratu ditu. 2. atalaren baitan, soropil sintetikoaren pausatzea azpitratatu du SACCINTO sozietatearen esku utziz.

Merkatuak izenpetu dira:

- 2. atalari dagokionaz, 2013ko irailaren 10ean 1.211.290.50 €-ko kostuarendako
- 4. atalari dagokionaz, 2013ko irailaren 10ean zergarik gabeko 553. 087.74 €-ko kostuarendako

3. atalarendako EIFFAGE sozietateak 2013ko irailaren 10ean izenpeturiko merkatua eskuratu zuen zergarik gabeko 635.209.36 €-ko kostuarendako.

Aro gaizto desberdinak direla eta, lanen eskuratzea 2014ko agorrilaren 8ra gibelatu zen.

2014ko uztailaren 3tik 4rako gauean ekaitz bortitz batek uholde handiak eragin zituen Pirinio Atlantikoetan.

Kirol zelai eremua osoki urez estali zen eta eraikitzen ari ziren kirol ekipamenduak andeatu ziren.

2014ko uztailaren 10eko ministerio erabaki bidez hondamen natural egoera aitortua izan zen.

Alde guzien eztabaida bidez, uholdeengatik gertatu kalteen zergatia finkatzeko eta etorkizunean berriz gertatu dadin ekiditeko asmoz, UZTARITZEko Herriak PAUEko Administraziooko berehalakoan epaitegiko epailearengana jo behar izan zuen, Justizia Aditu bat izendatzea galdegiteko gisan.

2014ko urriaren 16ko agindu bidez, LAFFERAIRIE Jauna justizia aditu gisa izendatua izan zen.

2016ko ekainaren 21ean bere ikerketa txostena pausatu zuen, zeinean alde guziek, maila desberdinetan, gertatu andeatzean ardurak zituztela zehazten zuen.

Ondorioz, aldeak elkarrengandik hurbildu dira haien desadostasunei elkarren alderako onez oneko aterabide bat atzemateko eta elkarren aurka ezarri zituen arazoarekin behin betiko finitzeke.

Aldeek atzemaniko akordioak formalizatzen dituzte, transakzio

différend opposant les parties.

Les parties s'accordent mutuellement, dans le cadre des présentes, les concessions réciproques ci-après exposées.

Pour ce qui concerne les engagements de la Commune d'USTARITZ :

La Commune d'USTARITZ se reconnaît remplie de ses droits et intégralement indemnisée au titre des versements opérés par les sociétés QBE, PR SPORT, LAFITTE et SACCINTO en exécution du présent protocole.

La Commune d'USTARITZ garde à sa charge 30 % du montant total du préjudice qu'elle a subi et, à ce titre, renonce à solliciter toute indemnisation auprès de son assureur, la société ELITE INSURANCE.

En conséquence, la Commune d'USTARITZ renonce expressément à toute instance ou toute autre action, directe ou indirecte, de quelque nature que ce soit, à quelque titre que ce soit, sur quelque fondement juridique que ce soit, en relation avec les faits et différends mentionnés dans le préambule du présent protocole.

Pour ce qui concerne les engagements des sociétés QBE et PR SPORT :

La société QBE et son assuré PR SPORT, s'engagent à verser à la Commune d'USTARITZ, à titre forfaitaire et définitif, la somme de deux cent sept mille quatre cent quatre-vingt-huit euros et quarante-six centimes toutes taxes comprises (207.488,46 € TTC) correspondant à 52 % du montant total du préjudice de la Commune.

Compte tenu de l'intervention du fonds de compensation de la TVA en faveur de la Commune, le taux retenu est de 3,596 %.

Compte tenu de la franchise contractuelle, le paiement de cette somme est réparti comme suit :

- trois mille euros (3 000 €) à la charge de la société PR SPORT ;
- deux cent quatre mille quatre cent quatre-vingt-huit euros et quarante-six centimes (204 488,46 €) à la charge de la société QBE.

Pour ce qui concerne l'engagement de la société LAFITTE :

La société LAFITTE s'engage à verser à la Commune d'USTARITZ, à titre forfaitaire et définitif, la somme de cinquante et un mille huit cent soixante-douze euros et onze centimes toutes taxes comprises (51 872,11 € TTC) correspondant à 13 % du montant total du préjudice de la Commune.

Compte tenu de l'intervention du fonds de compensation de la TVA en faveur de la Commune, le taux retenu est de 3,596 %.

Pour ce qui concerne l'engagement de la société SACCINTO :

La société SACCINTO s'engage à verser à la Commune d'USTARITZ, à titre forfaitaire et définitif, la somme de dix-neuf mille neuf cent cinquante euros et quatre-vingt-deux centimes toutes taxes comprises (19 950,82 € TTC) correspondant à 5 % du montant total du préjudice de la Commune.

Compte tenu de l'intervention du fonds de compensation de la TVA en faveur de la Commune, le taux retenu est de 3,596 %.

Les parties s'engagent à verser les sommes susvisées dans le mois suivant la date d'entrée en vigueur du protocole.

Il est demandé au conseil municipal d'autoriser Monsieur le Maire à signer le présent protocole.

akordiorako protokoloa hitzartzeko helburuarekin.

UZTARITZEko Herriaren engaiamenduei dagokionez:

UZTARITZEko Herria bere eskubideak beteak direla eta honako protokoloa betetzean QBE, PR SPORT, LAFITTE eta SACCINTO sozietateek eginiko ordainketarekin bere burua osokoi indemnizatu gisa aitortzen du.

UZTARITZEko Herriak pairatu duen kaltearen zenbatekoaren %30 beregain hartzen du eta, hartara, bere aseguratzaile den ELITE INSURANCE sozietateari kalte ordainak galdegiteari uko egiten dio.

Ondorioz, UZTARITZEko Herriak, honako protokoloaren aitzin solasean aipaturiko gertakariekin eta desadostasunekin loturiko instantzia edo egitate zuzen edo ez zuzen orori espresuki uko egiten dio, jatorria eta oinarri juridikoa edozein izanik ere.

QBE eta PR SPORT sozietateen engaiamenduei dagokionez:

QBE sozietatea eta bere asurantzaduna den PR SPORT, UZTARITZEko Herriari finkoa eta behin betikoa den ordaina ordaintzera engaiatzen dira, Herriak pairatu kalteen %52ko zenbatekoa ordezkatzeko duen berrehun eta zazpi mila lauhun eta laurogeita zortzi euro eta berrogeita sei zentimokoa dena (207.488.46 €), zerga oro barne.

Herriaren aldekoa den BEZaren kalte ordain funtsaren esku hartzea kontuan harturik, atxikiriko tasa %3.596koa da.

Kontratupeko frankizia kontuan harturik, zenbateko horren ordainketa hola banatua da:

- Hiru mila euro (3.000 €) PR Sport sozietatearen gain;
- Berrehun eta lau mila lauhun eta laurogeita zortzi euro eta berrogeita sei zentimo (204.488.46 €) QBE sozietatearen gain.

LAFITTE sozietatearen engaiamenduei dagokionez:

LAFITTE sozietatea, UZTARITZEko Herriari finkoa eta behin betikoa den ordaina ordaintzera engaiatzen da, Herriak pairatu kalteen %13ko zenbatekoa ordezkatzeko duen berrogeita hamaika mila zortziehun eta hirurogeita hamabi euro eta hamaika zentimokoa dena (51.872.11 €), zerga oro barne.

Herriaren aldekoa den BEZaren kalte ordain funtsaren esku hartzea kontuan harturik, atxikiriko tasa %3.596koa da.

SACCINTO sozietatearen engaiamenduei dagokionez:

SACCINTO sozietatea, UZTARITZEko Herriari finkoa eta behin betikoa den ordaina ordaintzera engaiatzen da, Herriak pairatu kalteen %5eko zenbatekoa ordezkatzeko duen hemeretzi mila bederatziehun eta berrogeita hamar euro eta laurogeita bi zentimokoa dena (51.872.11 €), zerga oro barne.

Herriaren aldekoa den BEZaren kalte ordain funtsaren esku hartzea kontuan harturik, atxikiriko tasa %3.596koa da.

Aldeak aipatu zenbatekoak protokoloa indarrean sartu eta hilabeteko epean ordaintzera engaiatzen dira.

Herriko Kontseiluari galdegina zaio, honako protokoloa izenpetzeko baimena Auzapez jaunari ematea.

2017ko ekainaren 1eko deliberoz, herriko kontseiluak protokolo honen bururapena onartu zuen.

Ondoren, txostenari beste arrazoinamendu batzu garatu dira, zeinen ondorioz, deliberazio honi buruzko kontestak gerta

Par délibération du Conseil Municipal en date du 1^{er} juin 2017 le Conseil Municipal avait approuvé la conclusion de ce protocole.

Par la suite de nouveaux arguments ont été développés par certaines parties au dossier qui a conduit à la modification du protocole portant sur l'obligation de remboursement en cas de contestation de la présente délibération.

*** Monsieur Carrère :** *Je rappelle que cette décision a été votée au mois de juillet, mais une des parties PR Sport a souhaité qu'un article soit revu. Les montants sont les mêmes et une condition a été rajoutée à l'article 4 de la convention qui consiste à dire que si le délibéré est attaqué et si celui qui attaque gagne, il aura une obligation de restitution des sommes auxquelles s'ajouteront les intérêts.*

*** Monsieur Dumon :** *De toute façon c'est accord est parti.*

Le Conseil Municipal,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer le protocole transactionnel modifié joint à la présente délibération avec les sociétés PR SPORT, QBE INSURANCE EUROPE LIMITED, LAFITTE PAYSAGE, SACCINTO ;
- **CHARGE** Monsieur le Maire de l'exécution de la présente décision ;
- **RAPPORTE** la délibération du 1^{er} juin 2017.

VOTES :

POUR	23
CONTRE	0
ABSTENTIONS	6 (Saint-Jean, Dumon, Durand-Ruedas, Pocorena, Vinet, Urrutia)

18. SUBVENTION ASSOCIATION UZTA.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

L'Association des commerçants et artisans d'Ustaritz (UZTA) a sollicité une subvention exceptionnelle pour l'organisation du marché de Noël qui doit se tenir le samedi 09 décembre 2017.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **APPROUVE** le versement d'une subvention de 300 € à l'Association des commerçants et artisans d'Ustaritz (UZTA) ;
- **PRECISE** que les crédits nécessaires sont prévus à l'article 6574 « Subvention de fonctionnement aux associations ».

19. CRÉATION D'UN EMPLOI PERMANENT D'ADJOINT TECHNIQUE A TEMPS COMPLET – SERVICES TECHNIQUES.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Pour tenir compte de l'évolution des postes de travail, des besoins du service et des missions assurées, il est proposé, au Conseil Municipal, de créer un emploi permanent d'adjoint

balire, diru itzultze betebeharrak ari den protokoloaren aldatzera bideratu duena.

*** Carrere jauna :** *Oroitarazten dut uztailean bozkatua izan dela erabaki hau, baina PR Sport-ek nahi izan du artikulua bat berriz ikusia izan zadin. Zenbatekoak berdinak dira eta hitzarmenaren 4. artikuluari baldintza bat gehitua izan zaio zeinetan erran den deliberoa eztabaidan ezarria balin bada eta eztabaidan ezarria duenak irabazten badu, zenbatekoen itzultzera behartua izanen da gei interesak.*

*** Dumon jauna :** *Edozein gisaz akordio hori joana da.*

Herriko Kontseiluak,

- **BAIMENA EMATEN DIO**, Auzapez Jaunari QBE INSURANCE EUROPE LIMITED, PR SPORT, LAFITTE PAYSAGE eta SACCINTO sozietateekin adosturiko honako deliberoari gehitu zaion transakzio protokoloa izenpetzeko ;
- **ARDURA EMATEN DIO**, Auzapez Jaunari honako erabakiaren betearazteko ;
- **BALIOGABETZEN DU** 2017ko ekainaren 1eko deliberoa.

BOZKAK :

ALDE	23
KONTRA	0
ABSTENTZIOAK	6 (Saint-Jean, Dumon, Durand-Ruedas, Pocorena, Vinet, Urrutia)

18. UZTA ELKARTEA DIRULAGUNTZA.

Drieux jaunak honako txosten hau aurkeztu du,

(UZTA) Uztaritzeko saltzaile eta ofiziale elkarteak dirulaguntza bat eskatu du 2017ko abenduaren 9an iragan beharra den eguberriko merkatuaren antolatzeke.

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **ONETSI DU** 300 euroko dirulaguntza ematea, UZTA Uztaritzeko saltzaile eta ofiziale Elkarteari ;
- **ZEHAZTU DU** horretarako kredituak aitzinikusiak direla 6574 artikuluan «Elkarteen funtzionamendurako dirulaguntza».

19. TEKNIKARI LAGUNTZAILE LANPOSTU IRAUNKOR OSO BAT SORTZEA – ZERBITZU TEKNIKOAK.

Drieux jaunak honako txosten hau aurkeztu du,

Lanpostuen bilakaera, zerbitzuaren beharrak eta betetzen diren egitekoak kontuan hartuz, Herri Biltzarrari proposatu zaio teknikari laguntzaile lanpostu iraunkor oso bat sor dezala, herriko zentro teknikoan hartzeko, 2018ko urtarilaren lehenetik hasiz.

Eman diren azalpen osagarriak entzun eta eztabaidatu ondoren,

*** Drieux jauna :** *Geldialdian dena eta bere egoera luzatzea eskatua duen Christophe GASSUAN ordezkaten duen Xavier PAGES-etaz ari gira.*

technique, à temps complet qui sera affecté au Centre Technique Municipal, à compter du 1^{er} janvier 2018.

Après avoir entendu les explications complémentaires et après en avoir délibéré,

*** Monsieur Drieux : Il s'agit de Xavier PAGES qui remplace Christophe GASSUAN qui est en disponibilité et qui a demandé de prolonger sa situation.**

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DECIDE** la création, à compter du 1^{er} janvier 2018, d'un emploi permanent à temps complet d'adjoint technique ;
- **PRECISE** que les crédits suffisants seront prévus au budget de l'exercice 2018.

*** DIVERS**

20. REMPLACEMENT DE EDWIGE MOREL – CONSEILLERE MUNICIPALE DEMISSIONNAIRE DANS LES DIVERSES COMMISSIONS COMMUNALES.

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Par courrier daté du 1^{er} décembre 2017, reçu en mairie à la même date, Madame Edwige MOREL, Conseillère Municipale a présenté sa démission.

Conformément aux dispositions de l'article L.270 du Code Electoral, Madame Céline POCORENA a été installée en qualité de Conseillère Municipale.

De ce fait, la composition des commissions communales suivantes doit être modifiée.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DESIGNE** l'élue Madame Céline POCORENA pour siéger dans les places laissées vacantes dans les commissions suivantes :

Commissions permanentes :

- * Action sociale - Solidarité
- * Jeunesse – Education – Formation
- * Urbanisme
- * Finances – Action économique

*** COMMUNICATIONS DU MAIRE ET DES ADJOINTS**

*** Monsieur Carrère : Une réunion avec le CADE sur les compteurs Linky a eu lieu et des changements de compteurs à Ustaritz sont déjà intervenus alors que ces changements étaient annoncés en 2020. Un courrier sera fait à ENEDIS. C'est une méthode intrusive qui fait qu'ils pénètrent dans des propriétés privées. Ce premier trimestre 2018 une commission plénière sera organisée avec les interventions d'ENEDIS puis à la suite l'intervention des opposants à la pose de compteurs Linky. Je vous informe que le prochain conseil municipal aura**

Herri Biltzarrak aho batez,

- **ERABAKI DU** teknikari laguntzaile lanpostu iraunkor oso bat sortzea, 2018ko urtarrilaren lehenean asteko ;
- **ZEHAZTU DU** behar diren kredituak 2018ko aurrekontuan aurreikusiko direla.

*** OROTARIK**

20. EDWIGE MOREL-ren ORDEZKATZEA – HERRIKO BATZORDE DESBERDINETAN KARGUA UTZI DUEN HAUTETSIA.

Auzapez jaunak ondoko txostena aurkezten du,

2017ko abenduaren 1ean igorri eta egun berean herriko etxeak eskuratu gutun baten bidez, Edwige MOREL andereak, hautetsi kargua uzten zuela jakinarazi zuen.

Hauteskunde Kodeko L.270 artikulua arabera, Céline POCORENA anderea hautetsi izendatua izan da.

Beraz, ondoko herriko batzordeen osaketa moldatzea beharrezkoa da.

Herriko biltzarrak aho batez,

- Céline POCORENA anderea izendatu hautetsia **HAUTATZEN DU** ondoko batzordetan hutsik utzi aulkien hartzeko :

Batzorde iraunkorak :

- * Ekintza soziala - Elkartasuna
- * Gazteria – Hezkuntza – Formakuntza
- * Hirigintza
- * Finantzak – Akzio ekonomikoa

*** AUZAPEZAEN ETA AXUANTEN KOMUNIKAZIOAK**

*** Carrere jauna : Linky kontagailuetaz bilkura bat izan da CADE egiturarekin eta Uztaritzen kontagailu aldaketak jadanik izan dira nahiz eta 2020ko aipatuak ziren. Gutun bat igorri genion ENEDIS-i jabego pribatu eskubidea oroitaraziz, zeren etxalde pribatuetan sartzten baitira baimenik gabe. 2018ko lehen hiruhileko honetan, osoko bilkura bat antolatua izanen da, ENEDIS-en parte hartzearekin, eta honen ondotik Linky kontagailuen aurka dabilzanekin. Bi alderdiekilako eztabaida bat antolatzeko asmoa genuen baina ENEDISek ez du gisa hortako eztabaida batean sartzeari onartu. Hurrengo herriko biltzarra urtarrilaren 25ean edo otsailaren 1ean iraganen dela jakinarazten dautzuet.**

lieu soit le 25 janvier soit le 1er février 2018.

